

"Le Bien de Tous par l'Effort de Chacun"

"Le Canada pour les Canadiens, mais pas d'isolement."

## POLITIQUE — LITTÉRATURE — NOUVELLES

Vol. III — No 41

Montreal, Dimanche, 28 Janvier 1906.

DEUX SOUS

Les Candidats  
Gadbois et Daoust

Les deux candidats qui se sont annoncés pour faire de l'opposition à M. C. Lemay sont encore sur les rangs. Personne ne s'explique comment ils peuvent se nourrir aussi longtemps d'illusions, et s'en aller de courtoisie à une défaite humiliante, au lieu de se retirer d'un coup et d'honneur.

Ce n'est pas qu'en principe nous ne voyions d'un bon œil surgir plusieurs candidats pour se disputer un même siège. Nous avons trop à nous plaindre déjà de l'abandon d'un grand nombre de citoyens qui refusent de s'occuper des choses municipales, et qui nous privent de services sur lesquels nous aurions droit de compter. Plus il y aura d'hommes intelligents et désintéressés pour ambitionner l'honneur d'administrer la chose publique, plus nous aurons de chance qu'elle soit bien administrée, et nous pourrions atteindre les meilleurs résultats de cette noble vocation.

Les particularités de la situation sont obligées de travailler dans le sens de l'intérêt général, et la concurrence qu'ils se feront en opposant programme à programme, en discutant loyalement les mesures à adopter, ne saurait que nous profiter à tous.

D'ailleurs la concurrence est une des formes de la liberté, et nous ne voyons pas de quel droit nous pourrions nous opposer, en principe, à ce que MM. Gadbois et Daoust se mettent sur les rangs, dès qu'ils remplissent les conditions voulues par la Charte.

Mais encore, faut-il qu'ils aient des raisons pour s'y mettre, et qu'ils ne se lancent pas dans une lutte pour le seul plaisir de se lancer.

Personne n'avait de reproches sérieux à formuler contre l'échevin Lemay, et, bien au contraire, un groupe très nombreux d'électeurs les plus marquants et les plus soucieux de nos intérêts se sont réunis en déléguation auprès de lui pour le presser de se représenter et de continuer ainsi l'œuvre qu'il avait si bien commencée.

Le quartier Saint-Louis a tout intérêt, en effet, à ce que les travaux d'amélioration de ses rues et de ses trottoirs soient achevés promptement, et pour l'obtenir il suffit de renvoyer M. Lemay au conseil, lui qui s'est toujours dévoué à cette tâche et qui ne souhaite rien de plus que de la mener à bonne fin.

Mais alors que cela paraît le vœu unanime des petites factions s'organisèrent pour satisfaire des ambitions personnelles, et les candidatures de MM. Daoust et Gadbois surgirent à la surprise générale.

Quelles raisons invoquer pour justifier leur campagne? Ces messieurs étaient fort en peine. Ils ne pouvaient trouver aucun sujet de blâme dans la conduite de l'échevin Lemay, homme d'une intégrité irréprochable et d'un dévouement tout entier. Représenter aux électeurs qu'il n'avait pas fait souvent de longs discours devant le Conseil, cela ne les avançait guère, car les électeurs n'aiment pas les discours, et ils savent apprécier un homme comme M. Lemay qui se prodigue dans le travail des comités au lieu de pérorer inutilement devant le conseil.

Il fallait trouver autre chose. Le docteur Gadbois pensa que s'il allait partout proclamer qu'il est un homme intelligent, les gens finirait peut-être par le croire et par l'élire. Il multiplia donc des assemblées à la salle Empire, c'est-à-dire dans le quartier Saint-Laurent, et parvint à trouver là une cinquantaine de badauds pour former son auditoire des électeurs déqualifiés pour la plupart, et des types qui ne jouissent pas de grande considération dans le quartier Saint-Louis.

Les choses en étaient là, et le docteur ne se distinguait du plus commun des hommes que par sa barbe inculte et sa petite taille de femme, sans plus d'espoir d'arriver à l'échevinage, lorsque naquit une certaine ligue purificatrice, ou au moins qui s'intitulait comme telle. M. Gadbois, se sentant en plein naufrage, saisit avec empressement de qu'il croyait être une planche de salut. Et nous vîmes bientôt cette planche à la porte de ses salles de réunion. M. Gadbois, candidat du Comité des Citoyens. Mais alors une voix s'éleva dans ce comité pour dénoncer l'exploiteur, et Le Nationaliste publiait dimanche que M. Gadbois n'avait pas le droit de s'annoncer comme le candidat du Comité des Citoyens, que d'ailleurs sa candidature n'était pas sérieuse.

Ses amis, qu'avait la planche, M. Gadbois se voyait quand même; mais nous pouvons dire maintenant qu'il est deux fois enfoncé.

Quant à M. Daoust, reconnaissons tout d'abord un peu d'orgueil et qu'il n'aime pas le langage des programmes. Il nous a dit qu'il n'a pas de programme. On peut dire qu'il a fait publier dans

La Pairie quelque chose comme un programme, et qui a servi de cliché à tous ses orateurs. En première ligne, la grande ligne, évidemment, on y lit une phrase ineffable: "Abolition des trusts."

Où, M. Placide Daoust va abolir les trusts? Voyons, Placide, dites-nous, qu'est-ce que c'est qu'un trust? Ou en avez-vous vu? Et si ça existe, comment vous y prendrez-vous pour abolir ça?

Autre ligne de son programme: "Accorder le droit de vote à tout citoyen qui doit à la cité, lorsqu'elle a des garanties de paiement." Voilà une ligne qui n'est pas compromettante, au moins. Dites donc, Placide, faudra-t-il un avocat de plus à la cité pour juger de ces garanties-là? ou faudra-t-il encore nommer des experts?

Troisième ligne: "Réparation équitable de la taxe d'eau."

Il s'agit évidemment de savoir ce que M. Daoust entend par "équitable": ce n'est pas l'Équitable de New York, toujours? Gageons que ce monsieur a l'idée qu'il existe encore un trust dans la question de l'eau.

Passons quelques lignes, à peu près toutes aussi monumentales, et arrivons à la dernière: "Assurer le fonctionnement normal de la fermeture de bonne heure." Voilà où l'on jugera du désintéressement de M. Daoust. Il faut savoir d'abord que M. Daoust a été le seul à ouvrir son magasin quand ses concurrents devaient fermer les leurs. Vous comprenez maintenant, et vous êtes bien avertis que s'il arrive au conseil, M. Daoust va soigner ses petits intérêts personnels.

Et quand on songe que ce sont des individus comme ceux-là qui font de l'opposition à l'échevin Lemay.

Mais l'opposition n'est pas sérieuse et M. C. Lemay sera réélu à une majorité écrasante.

DANS SAINT-  
CUNEGONDE

M. Narcisse Lapointe sera élu contre M. Joseph Marcotte. Il n'est pas besoin d'être prophète pour annoncer cet événement en toute assurance.

Notre opinion, qui est d'ailleurs l'opinion générale, n'est pas fondée sur de simples probabilités.

Nous avons suivi les assemblées tenues de part et d'autre dans cette division, nous avons rencontré un grand nombre d'électeurs influents, et tous sont d'accord pour vouloir l'élection de M. N. Lapointe.

Les nombreux avantages qu'ils en retireront, et que nous avons signalés dimanche dernier, ne leur permettent pas, non plus, d'hésitation. M. Narcisse Lapointe est un ancien échevin, qui sort à peine de charge pour le quartier Saint-Joseph; il est en conséquence parfaitement au courant de nos affaires municipales, et il est préparé à apporter le concours le plus actif et le plus précieux dans la discussion et le règlement de ces affaires.

En ce qui concerne les intérêts des citoyens de Sainte-Cunégonde particulièrement, quel autre se trouve en état de mieux les servir que lui, lui qui faisait partie de notre conseil de ville lorsqu'il s'est agi d'annexer cette importante municipalité, et qui connaît la valeur et la portée de tous les privilèges qui ont été concédés à cette municipalité. Maintenant qu'il se charge de la défense et de la faire prévaloir, songez avec quelle vigilance éclairée il pourra y veiller, et au besoin quels arguments concluants il pourra jeter à la tête des échevins s'ils se mêlent jamais de vouloir défaire ce qu'ils ont fait, ou de négliger les obligations qu'ils ont contractées.

Son adversaire, M. Marcotte ne possède aucunement cette expérience des hommes et des choses de notre conseil. Ayant toujours vécu dans une sphère beaucoup plus restreinte, son champ d'observation étant fort limité, de même que son champ d'action, M. Marcotte ne saurait être en mesure, comme M. N. Lapointe, de distinguer et de soutenir les intérêts de son quartier mêlés à ceux d'une population de plus de trois cent mille âmes, et au sein d'une grande assemblée où il n'a jamais paru et où il serait complètement désorienté.

Et d'un autre côté, M. N. Lapointe, bien qu'il ait représenté jusqu'ici le quartier Saint-Joseph, possède encore plus d'attachés dans cette division de Sainte-Cunégonde que personne autre. Depuis longtemps il y jouit d'une popularité extraordinaire, que la façon honnête et désintéressée dont il se conduit en tout et partout est bien de nature à lui conserver.

Bref, les électeurs n'auraient jamais pu faire un meilleur choix, et jamais, comme nous l'avons dit, ils n'ont été assurés de voir leurs intérêts sauvegardés et mieux servis qu'en chargeant M. Narcisse Lapointe de les représenter.

A PROPOS  
DE CE SCANDALE

Il y a un monde dans notre monde qui s'est dégradé en copiant de bouche en bouche, de salon en salon, la plus infâme calomnie qui ait jamais été inventée, puisqu'elle porte atteinte à la réputation du plus noble et du plus saint des prêtres, et qu'elle empoisonne toute sa vie en lui faisant au cœur une inguérissable blessure.

C'est un irréparable malheur produit par une irréparable faute.

Qui l'a commise? Est-elle due à la plus lâche des méchancetés ou à la pire des légèretés de l'esprit?

Ce n'est pas sûrement une âme droite trompée par de mauvaises apparences. Car aucun ministre du Seigneur n'a eu conduite plus digne et plus réservée que ce pieux abbé; s'il est un homme qui devait imposer à tous et à toutes un profond respect et une entière déférence, c'est bien celui-là dont on apercevait l'âme haute et le caractère sacré dans le simple maintien.

C'est le fait d'une âme vile, d'une âme affreusement méchante. S'attaquer personnellement à l'honneur d'un prêtre, est-il attaquable plus basse et plus odieuse?

Quelle personne-là fasse son compte avec Dieu, et que dans son incognito, elle sente le mépris des honnêtes gens qui ne cessent de protester, avec indignation, contre ces bruits qui se répandent.

Jamais nous n'aurions cru que notre société fut si ouverte à la médisance, et c'est un sujet d'étonnement et de honte pour tout Canadien-français qui se respecte. Cette horrible diffamation s'est dite et s'est propagée partout avec une vitesse incroyable. Des dames du meilleur monde, et qui figurent dans les premières réunions, n'ont pas rougi de croire à cette histoire qui soulève le cœur; pis encore, elles ont pris plaisir à la raconter, et nous-même, nous en avons entendu une nous réaffirmer le cas, parce que nous soutenions qu'il fallait douter. Pour s'être plu à ce récit médisant, d'autres, des hommes, sont devenus médisants eux-mêmes; ils l'ont colporté, envenimé et grossi.

Pourrions-nous croire qu'il y eut des âmes aussi vulgaires et aussi misérables dans notre société, qu'on appelle la société choisie, et que l'on prône dans la revue mondaine?

Mais c'est en vain que l'on déverse la calomnie sur ceux qui ont droit à la considération et à l'estime; le noble abbé avait conquis un respect universel qui le met à l'abri de cette injure.

Mais cela ne suffit pas, et nous savons que la plaie est saignante dans ce cœur si sensible.

Pourtant ce n'est pas lui le plus malheureux. Il peut relever la tête très haut au lieu de la courber. Accuser un homme injustement, le calomnier est bien pire que d'être calomnié soi-même.

PETITS EPISODES  
DES ELECTIONS

Si vous me promettiez de garder votre langue, je vous en ferais... nos élections, comme tout cela se passe.

Où si vous l'aimez mieux, je vous amènerai sur la rue Saint-Jacques, et vous n'aurez qu'à ouvrir l'œil comme moi.

A distance et respectueusement! voici venir le fin... financier, Gaspard DeSerres, les mains dans ses poches de pantalons. C'est curieux, il ne peut se passer de cette habitude-là, même en hiver; et vous l'apercevez toujours ainsi le pardessus déboutonné afin qu'il puisse s'enfoncer les serres dans son gousset de droite et dans son gousset de gauche. D'aucuns attribuent cette manie à un besoin de têter ses doigts; tout le temps: il ne les laisse jamais se dessécher.

Ame incorruptible, ou âme vénale, on ne saurait pas dire à l'extérieur. Il est peut-être un peu engraissé depuis qu'il est passé au conseil, mais pas pour la peine.

Mais il s'agit bien de son âme et non de son corps... Eh bien, ma foi elle est invisible son âme. Certains psychologues qui prétendent lire la pensée dans la physionomie auraient du mal à lire dans ce masque de fer... argenté. Nous nous ferions un crime, pour notre part, d'essayer de traduire superficiellement cette belle âme, comme dit le Nationaliste.

Mais ce que nous savons, c'est que M. DeSerres s'occupe à rester échevin et ne fait pas autre chose. Il n'a jamais fait autre chose que de penser à lui-même; demandez-le aux électeurs du quartier Centre.

C'est une folie bizarre que de vouloir être échevin, et qui s'empare des âmes les plus sages en apparence. Voyez, par exemple, Placide Daoust... Ovide,

ou? Cet homme sec, à bas, rasé de près et fort convenablement vêtu, qui parle dans une passion débordante à un gros personnage avec lunettes et haute forme. C'est un de ses voisins à qui il doit tenir des propos de circonstance. Il scintille en effet de complaisance, et... avez-vous remarqué l'obligeance avec laquelle il lui serre la main en lui disant "au revoir", à la hâte.

Tiens! ce départ précipité s'explique. Le petit docteur Gadbois arrivait au grand galop pour aborder la haute forme. Très travailler et très flagorneur, le petit: il partage son temps entre les comités et la rue. Il semble encore plus doux et plus serviable que l'autre. Hélas! pourquoi faut-il que sa popularité reste embryonnaire? C'est en vain qu'il s'est saigné aux quatre veines pour se présenter: il aura perdu son temps et son argent.

Voici le plus brillant ornement de la rue Saint-Jacques: Joseph-Charles-Emile Lévy, notaire. Il s'applique à être l'homme le mieux "mis" de toute la rue, à défaut d'en être le mieux tourné. Vous remarquerez présentement qu'il résume toutes les dernières élégances, dans ce fait qu'il porte des chaînes basses pour montrer le vernis de ses chaussures.

Notez-en, plus qu'à les pattes en-dehors; conséquence, c'est qu'il a le conseil à une tendance à se tenir plutôt assis que debout.

Les mains derrière le dos, aujourd'hui, il traîne lentement ses réflexions sur l'actualité. La réélection est, en effet, plus qu'incertaine, même que nous lui offrons à l'avance notre sincère et amicale compassion.

Ce front d'ivoire, c'est Georges Vandellac. La nature de ses occupations l'a presque rendu poète.

Mais il représente un singulier mélange de poésie et d'esprit pratique. Pour avoir du toupet, nous le connaissons personnellement lui. Voici la troisième fois qu'il prétend s'imposer au choix de l'électorat, et il est aussi à son aise devant la déconfiture que Placide devant un plat de confiture.

Il est radieux, comme avant; cela flatte son amour-propre d'avoir fait parler de lui dans le journaux, et cela lui suffit.

Mais il serait trop long de faire défiler toute la petite cavalcade des candidats qui semblent s'être donné rendez-vous pour poser à tour de rôle devant nous.

Convient-il de signaler que le notaire Saint-Denis est du nombre: il s'en vient à bas plein de dignité, toujours seul, comme le défunt Vincent, sans canne, sans chien, sans femme.

Nous n'assisterons pas non plus à toutes ces petites scènes touchantes-comiques, comme l'appel et la réponse, et qui sont l'appanage de ces cérémonies électorales.

Pour finir en riant, et ne pas nous indigner, évitons de voir à l'œuvre les humeurs de gosses desséchés. Ce sont les faiseurs d'élection. Ils entraînent le citoyen pour prendre un cigare; en fumant le citoyen prend un petit verre, un bon vermouth, suivi de quelque autres bons vermouths, et zut! le citoyen est prêt à livrer sa conscience sans retard.

Pendant que cela lui entrain dans l'estomac, la sympathie lui sera entrée dans le cœur, sans doute!

LE COURRIER.

M. DESERRES,  
SENATEUR

L'échevin DeSerres veut être sénateur. Depuis des années, il se nourrit de cette ambition. Pour forcer la reconnaissance du gouvernement, il a placé des fonds dans le Canada. Voilà bien une preuve de son envie d'être sénateur!

Mais l'échevin DeSerres ne devrait pas oublier que le gouvernement s'appelle à appeler au sénat des hommes jouissant de la confiance populaire. Et l'élection municipale de jeudi prochain prépare à l'échevin DeSerres une retraite qui en dira long sur son impopularité, impopularité véritable qui ne se cache pas avec des billets de banque. L'échevin DeSerres aurait du suivre le conseil de ses amis, et ne pas se remettre en nomination pour l'échevinage. Retraite pour retraite, mieux vaut une retraite apparemment honorable et qui ne force pas le gouvernement à constater l'impopularité de ses créanciers.

Il est encore temps. L'échevin DeSerres ferait mieux d'aller annoncer, dans son Canada, qu'il se retire de la lutte du quartier Centre. Il aura toujours moins de peine que d'attendre la réponse officielle de l'opinion publique qui, dans les portes de l'hôtel de ville, et celles du sénat.

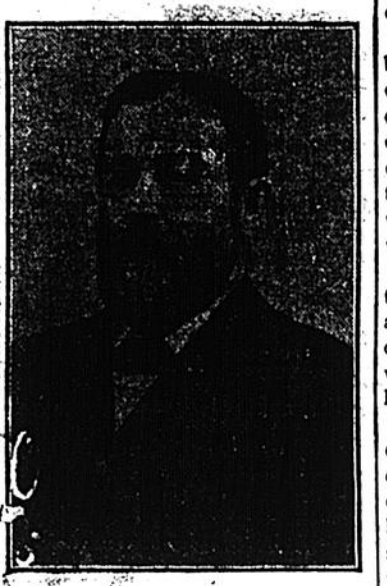
QUARTIER  
SAINT-JOSEPH

Il ne faut jamais s'étonner de l'étrangeté de certains faits, de leur non-sens. "La bêtise humaine n'a pas de bornes." Et pourtant on a beau de répéter cet axiome explicatif, il est des faits qui nous étonnent malgré nous.

Qui se serait imaginé, par exemple, qu'un homme de la valeur personnelle de M. J.-B.-A. Martin aurait rencontré de l'opposition en se présentant à l'échevinage?

M. Martin était sans contredit l'un des citoyens de Montréal les plus aptes à remplir cette fonction. Il n'est pas de ces inconnus qui viennent on ne sait d'où et prétendent s'imposer à l'attention du public qui, la veille, ignorait jusqu'à leur existence. M. Martin est une personnalité dans notre ville. Il a été mêlé à la vie sociale de ses concitoyens. Il a été président de l'Union St-Joseph, vice-président général des Artisans, président de la Société Saint-Jean-Baptiste. Il a été l'un des directeurs-fondateurs du Mouvement National. Il a toujours joué au suprême degré de l'estime publique du quartier Saint-Joseph qu'il habite depuis l'âge de dix-huit ans.

Cette estime, cette confiance, il ne les a cependant jamais recherchées. Elles lui ont été acquies tout spontanément par son honnêteté reconnue, sa haute intelligence et sa courtoisie admirable.



M. Martin exerce cette fascination du succès extraordinaire conquis par un travail honnête. Il était chef de l'importante maison de commerce Laporte, Martin & Cie, qui avait lui-même fondée avec M. H. Laporte, ex-maire de Montréal. Son talent a fait la fortune de l'établissement, et par un juste retour la prospérité de celui-ci attestait éloquentement au public l'intelligence et le sens remarquable des affaires de celui qui avait tenu la haute direction de sa finance.

On savait aussi, pour l'avoir constaté chaque jour, que les directeurs de cette maison ne faisaient pas ce qu'on appelle du petit commerce. La plus grande largeur et la plus stricte honnêteté caractérisaient toutes leurs opérations. C'étaient des hommes d'affaires dans la plus belle acception du terme.

Personne aussi n'a-t-il été surpris de voir l'un d'eux, M. H. Laporte, promu à la plus haute charge de sa ville. On aurait pu trouver difficilement quelqu'un aussi apte aux affaires et jouissant, en même temps, d'une réputation d'honnêteté inattaquable.

A son tour l'associé de l'ex-maire de Montréal brigue les suffrages des électeurs. Comme lui, M. Martin jouit d'une réputation absolument irréprochable; comme lui, il offre les mêmes garanties d'habilité administrative.

Si nous ajoutons à ces considérations celle du fait que M. Martin, aujourd'hui retiré des affaires, est libre de consacrer entièrement à la chose publique ce talent qu'il a manifesté dans l'administration de ses affaires personnelles, on comprend encore moins qu'un candidat de cette valeur n'ait pas été élu par acclamation.

Quand de tels hommes se présentent à une charge publique, on ne devrait pas pouvoir dire qu'ils "brignent" les suffrages du peuple, mais plutôt que le peuple "brigue" la faveur d'être représenté par eux.

Heureusement que le vote du premier février va dédommager M. Martin du contretemps fâcheux de l'opposition irraisonnée qui lui est faite et lui prouver que la confiance réellement unanime de ses concitoyens du quartier Saint-Joseph le porte à l'échevinage.

Les Anglais devraient se dépêcher d'enlever l'embargo sur notre bétail, ne fut-ce que pour nous débarrasser d'un mot affreusement laid—embargo!—qui menace de s'éterniser dans les colonnes de nos journaux, grâce aux articles éditoriaux qu'ils sont forcés de consacrer à cette question.

Les Petits Calendriers  
De M. Houle

L'Homme-Calendrier qu'est M. Houle, le pur, le vertueux, l'impeccable, toujours prêt à poursuivre tous ceux qui ont l'audace de lui lancer à la tête des accusations que son avocat affirme n'être pas fondées, a mal calculé quand il a pris les électeurs du quartier St-Denis pour des enfants d'école, pour de petits gosses faciles à attrapper avec la première image venue.

—Électeurs de St-Denis, avez-vous remarqué le coup d'œil inquisiteur ou trop curieux, que lance à travers portes et fenêtres, le candidat Houle, quand il va cabalant avec son air d'ange Pitou?

—C'est façon de faire, sienné, est dans le but: 1° de savoir où vous avez posé son calendrier, et 2° pour lire en votre pensée s'il vous tient pour lui. Grâce au calendrier qu'il s'est vanté vous avoir envoyé en hampe pour vous prendre à sa ligne, tout comme de pauvres frétillants poissons sans méfiance aucune.

L'autre jour un bon vieil électeur voyant venir à lui l'Homme-Calendrier, comme on l'appelle dans le quartier, se mit à fredonner une chanson sur son sujet. Alors, le candidat phénomène, s'arrêtant devant le brave homme, lui demanda s'il voterait pour lui, vu que l'échevin Paquin n'avait rien fait pour le quartier ainsi qu'il (Houle) le fait publier sur de petits cahiers bleus et blancs?

Le vieux, toisant le candidat Houle, bien en face, lui répondit: "Dites donc, jeune homme, pourquoi répandez-vous partout que l'échevin Paquin n'a rien fait pour notre quartier, quand vous savez bien tout le contraire. Et, vous, M. Houle, qu'aviez-vous fait pour mériter d'être échevin?"

—Par quel acte d'honnêteté si extraordinaire pouvez-vous prétendre avoir le droit d'imposer votre candidature contre l'échevin Paquin dont vous auriez mauvaise grâce à nier la loyauté et le civisme dévoué?

—Non-seulement l'échevin Paquin possède de multiples qualités que vous n'avez pas, mais encore c'est un bon catholique qui va le front haut, avec au cœur le sentiment de sa foi autant que celui de son patriotisme le plus désintéressé.

Le résultat du scrutin prouvera que ce vieil électeur n'est pas le seul à penser ainsi.

Les Voies de  
l'Echevin DeSerres

Le "Witness" fait un crime à l'échevin Ekers d'avoir, soit par absence, soit par abstention, manqué dix-huit fois de voter à diverses séances du Conseil de Ville ou des Comités.

Si l'on aborde le sujet en la lutte qui se poursuit pour la conquête des sièges de l'Hôtel de Ville, nombre d'échevins doivent trembler dans leur peau, et l'échevin Gaspard DeSerres plus que bien d'autres.

Durant les douze mois qui viennent de s'écouler, le Conseil de Ville a exactement tenu cinquante-trois séances régulières. Sur les minutes, l'échevin DeSerres est porté présent à cinquante de ces cinquante-trois séances.

Nous disions donc que l'échevin DeSerres a mérité de la Corporation un beau prix d'assiduité. Mais, en feuilletant les registres du Conseil, on constate que, sur les cinquante-trois séances auxquelles il a été porté présent, l'échevin DeSerres a TRENTE-NEUF fois manqué de répondre à l'appel des votes. Qu'en pense le "Witness"?

Nous nous gardons bien de dire que l'échevin Gaspard DeSerres a trente-neuf fois préféré quitter la salle du Conseil au moment de se prononcer sur des questions graves où le quartier Centre avait cependant une voix à exprimer. Nous nous gardons aussi bien de laisser penser que l'échevin Gaspard DeSerres s'est trente-neuf fois dérobé après s'être fait inscrire comme présent.

Nous nous contentons d'apprendre aux électeurs du quartier Centre qu'en cinquante séances auxquelles était présent leur représentant, trente-neuf questions d'intérêt public ont été posées, auxquelles l'échevin Gaspard DeSerres n'a pas répondu.

Ce n'est pas à nous, mais à lui de dire pourquoi.

L'espace mis à notre disposition ne nous permet pas de faire le relevé de l'année 1904 qui est tout aussi intéressant que celui de 1905.

Les Echevins en  
Faveur de M. Ekers

Dimanche dernier, nous avons dit ce que nous pensions au sujet de la mairie: c'est un triomphe pour M. Ekers, égal à celui que l'ex-maire Laporte a remporté il y a deux ans.

Mais en dehors de l'enthousiasme que la foule manifeste en faveur de ce candidat, il est assez curieux de constater que tous les échevins élus par acclamation lui sont absolument favorables, et qu'un grand nombre d'entre eux n'ont pu résister à l'envie de faire connaître leur sentiment au peuple, qui n'avait pas besoin d'ailleurs de cette invitation pour le partager. La grande assemblée tenue à Sainte-Cunégonde en faveur de M. Ekers a été significative à ce point de vue.

Tous les personnages importants qui se sont occupés des choses municipales par le passé ou qui les suivent encore à divers titres, sont d'accord pour déclarer qu'un homme du mérite de M. Ekers aurait dû être élu à l'unanimité et que l'opposition de M. Doran ne peut être pour lui qu'une occasion de remporter un grand triomphe.

Nous saluons à l'avance M. Ekers comme un maire dont nous serons fiers, et qui saura diriger l'administration de Montréal de façon à en faire la ville la plus grande et la plus prospère du continent.

## L'Hon. M. Jean Prevos

En félicitant l'hon. J. Prevos de sa nomination à la présidence d'une des plus importantes associations de la Nouvelle Angleterre, l'association de Chasse et de Pêche qui a son siège à Boston, nous ne pouvons résister au besoin de le féliciter du même coup pour le magnifique programme qu'il se propose de mettre en exécution durant la session présente.

Il promet de créer une nouvelle loi de chasse et de pêche, en se guidant sur les résolutions adoptées au Congrès de Windsor, et qui les représentations importantes qui lui ont été faites de côté et d'autre. Il veut que la politique soit bannie de toutes ces mesures, de même que de celles qui auront trait au département de la Colonisation et des Mines.

Dans l'intérêt de la Colonisation, il créera, dès cette session, huit ou dix réserves de colonisation qu'il administrera lui-même et auxquelles il portera une attention toute particulière. En un mot, il tâchera de mettre en pratique les excellentes suggestions qui ont été faites au Congrès de Colonisation de Saint-Jérôme.

D'un autre côté, nul doute qu'il saura faire bénéficier nos lois des excellentes observations et connaissances qu'il a acquises soit dans ses voyages à travers nos régions de colonisation, soit à la convention cynégétique de Boston, soit au Congrès de Chasse et de Pêche d'Ontario, soit enfin à la grande convention forestière d'Ottawa, à laquelle il a pris une part active.

Bref, l'hon. M. Jean Prevos prouve, de mieux en mieux, que le chef du cabinet ne pouvait confier à de meilleures mains l'important ministère de la Colonisation des Mines et Pêcheries.

## QUARTIER ST-JACQUES

MM. GIROUX ET BASTIEN

De "L'Opinion": "Il serait pour ainsi dire impossible d'énumérer tous les contrats qu'a eus M. Tréfilé Bastien..."

En effet, pour énumérer toutes les entreprises de M. Bastien, il faudrait commencer par ses contrats de pavages de Montréal, de St-Henri, de Sainte-Cunégonde, etc., qui ont tous été des succès financiers pour lui et ses associés, ou, il faudrait parler de tout cela et ne finir qu'avec le fameux contrat de St-Louis du Mile-End qui a fait le plus de bruit, parce que la population de cette ville s'est émue de telle façon qu'elle vient de jeter dehors les échevins qui l'ont voté. Ce litigieux contrat a été le sujet des plus vives discussions.

Le beau petit et si chaste M. Bastien ne va-t-il pas jusqu'à dire que c'est grâce à un amendement fait par lui que la compagnie du gaz avait refusé le contrat offert en mai dernier, alors que personne n'a oublié le texte du refus de la compagnie disant qu'elle ne pouvait accepter cette proposition à cause des amendements Larivière et Lapointe. La motion Bastien n'ayant pas compté dans ce refus.

Décidément, M. Bastien veut demeurer le souriant blagueur qu'il a toujours été; et tous les moyens lui sont bons pour passer à la sincérité.

## Quartier St-Jean-Baptiste

Le résultat de la lutte n'est plus douteux. Il sera en faveur de M. W. J. Proulx. Ce sympathique échevin poursuit sa campagne électorale avec une vigueur et une dignité qui font honneur, non-seulement à lui-même, mais à tous ses concitoyens qui l'appuient, c'est-à-dire à la grande majorité de l'électorat de St-Jean-Baptiste.

M. Proulx est un homme sérieux, ayant une éducation parfaite, un jugement très sûr et un cœur plein de générosité.

Parfaitement honorable, M. Proulx est très en vue dans toutes les circonstances et partout où sa position lui commande de figurer.

Il a rendu des services signalés à son quartier et à ses concitoyens. Il a fait honneur à ses compatriotes. Nous regrettons que son adversaire, M. Vandellac, ait choisi l'arme de l'injure, du ridicule pour combattre un homme sérieux et loyal, comme Monsieur Proulx.

Nous connaissons trop bien le quartier St-Jean-Baptiste pour croire en un instant que la candidature de M. Vandellac soit considérée comme sérieuse.

M. Vandellac aurait eu plus de chance en s'efforçant, pendant quelques jours, d'être un peu sérieux. De vieux citoyens comme M. O. Morneau, Jos. Béland, D. Lalonde ont été insultés de la plus atroce façon par les amis, les agents de M. Vandellac.

M. Proulx et ses amis sont restés calmes, dignes. Ils ont répondu à l'argument, mais ils ont repoussé l'injure par une conduite vraiment admirable.

Aussi, les renseignements qui nous arrivent du quartier St-Jean-Baptiste, nous prouvent que la réélection de M. Proulx est assurée.

M. Vandellac n'a pas les capacités requises pour faire un représentant sérieux, convenable, utile, au conseil de ville.

Chaque quartier a-t-il à avoir des échevins qui puissent être bien vu au conseil. C'est un honneur pour un quartier d'avoir un échevin éloquent, capable de discuter sérieusement les questions municipales qu'il faut tout à fait.

M. Vandellac, le nouveau Santa Claus de St-Jean-Baptiste, se croit candidat pour l'éternité. Tous les deux ans, à pareille époque, il annonce sa candidature.

Pour ou contre les trusts? Ah! bien, cela dépend. Cette année, son organisateur, lui a conseillé de se dire contre les trusts. Et M. Vandellac dit: "Je suis contre les trusts et j'ai une tête d'affaires." C'est tout son discours.

Nos bons lecteurs de St-Jean-Baptiste nous permettront de leur dire que nous n'avons pas confiance aux déclarations de M. Vandellac ou à tout ce que peut lui faire dire son factotum.

M. Vandellac a déjà été le candidat de ce qu'on appelle les trusts. Il n'est l'homme des trusts. Il n'est pas leur ennemi.

S'il était élu, il ne chanterait plus: "A bas les trusts!"

Nous connaissons M. Vandellac et son agent. Nous connaissons leur patriotisme et leur désintéressement, et nous croyons de notre devoir de mettre en garde les électeurs de St-Jean-Baptiste contre les moyens que les deux ambitieux emploient pour les tromper, pour exploiter leur bonne foi et pour escamoter leur vote.

M. Vandellac, s'il a une si bonne tête d'affaires, devrait au moins être capable d'expliquer lui-même sa position, et pourquoi il fait la lutte contre M. Proulx.

"Je suis ouvrier, dit-il, c'est pourquoi je ne puis pas parler." Injure! Comment! Est-ce que les ouvriers ne sont pas capables de discuter leurs intérêts?

Il y a dans tous les quartiers des ouvriers qui s'occupent de la campagne municipale. Plusieurs d'entre eux sont les meilleurs orateurs de husting. Ils parlent sérieusement et font honneur à leur classe. Peut-on en dire autant de M. Vandellac, qui est muet comme une carpe?

Puisque M. Vandellac était le grand ami des ouvriers, il devrait se renseigner sur les questions qui les intéressent. Il devrait suivre attentivement M. Proulx au conseil de ville afin de venir lui-même dire à ses électeurs jusqu'à quel point M. Proulx ne méritait plus leur confiance.

Relativement à la question du gaz, la motion Proulx a été rejetée par la compagnie Light, Heat and Power. M. Proulx demandait, dans son rapport, la réduction des prix du gaz, et réservait à la ville le droit de municipaliser.

Les principaux votes de M. Proulx sont les mêmes que ceux de son collègue M. Noe Leclaire, qui, à la demande de M. Vandellac et de ses amis, a été élu par acclamation. MM. Leclaire et Proulx, sur la question du gaz ont pris la même attitude. Pourquoi louer M. Leclaire et incriminer M. Proulx sur la même question, quand ils ont adopté la même conduite.

M. Vandellac veut faire parler de lui. Il s'est laissé entraîner par un pseudo ami des ouvriers.

Le plus cynique des agents de M. Vandellac, que chacun reconnaît derrière ses lunettes, ne parviendra pas à faire prendre au sérieux le lamentable candidat cerceuil.

M. Proulx a fait beaucoup pour son quartier, pour les ouvriers. Il a fait augmenter le salaire des ouvriers de la corporation. Il a été le promoteur de plusieurs mesures importantes à l'effet d'améliorer la position critique des classes laborieuses.

Tout homme sérieux l'admettra et ne pourra refuser la confiance et l'appui que M. Proulx a si amplement mérités. Échevin de St-Jean-Baptiste, conservez votre réputation de dignes citoyens et votez pour Monsieur Proulx.

## AU PALAIS DE JUSTICE

### JUGEMENTS EN COUR D'APPEL

#### LES NOUVEAUTES PERDENT LEUR CAUSE CONTRE LOMBARD

##### Faillite

Les Girard, comités-voyageur, a fait cession de ses biens hier, à la demande de L. N. Demers. Actif nul.

#### Cour du Banc du Roi—Juridiction d'Appel

La Cour du Banc du Roi a rendu jugement hier dans les causes suivantes: Société Anonyme des Théâtres vs Lombard. Confirmé.

Montreal Street Ry Co vs Montreal Construction Co. Confirmé.

Corporation de St-Denis vs Benoit. Appel maintenu.

McAvoy vs Willie. Modifié.

De Galindez vs Owens. Confirmé.

Westinghouse vs Goulet. Reversé.

Cie d'Assurance Mount-Royal vs Benoit. Confirmé.

Sir Alexandre Lacoste président, ayant à ses côtés les juges Oumet, Hall, Blanchet et Tremblay.

Par le jugement de la Cour d'Appel, il est décidé que les directeurs du Théâtre des Nouveautés ne peuvent empêcher Lombard, l'acteur bien connu, de jouer au Théâtre National. Ce jugement maintient, pour des raisons différentes, cependant, la décision de la Cour Supérieure. Le juge Tremblay a exprimé une opinion dissidente, approuvant la prétention du Théâtre des Nouveautés. Ce jugement de la majorité des juges du Banc de Roi est une victoire pour M. Gauthier.

La Montreal Street Railway Co. demandait la cassation d'un jugement de la Cour Supérieure pour un montant de \$5,000 en faveur de la Montreal Construction Co., la compagnie qui a construit le chemin de fer du Parc et de l'Île. Cet appel a été renvoyé. Campbell & Cie étaient les avocats de la Montreal Street et Dandurand, Brodeur & Boyer, les avocats de la Montreal Construction Co.

La Cour du Banc du Roi s'assemblera pour prononcer de nouveaux jugements le 27 février prochain.

#### Cour Supérieure

L'hon. juge Tardivel a permis l'émanation d'un bref de saisie-arrest dans une cause qui nous paraît intéressante. Il s'agit de la plus haute cour. Lévi et Israël Gutman, de Montréal, demandant ce bref contre David Kastner, qu'ils accusent de vouloir les frauder pour avoir enlevé et transporté à des tiers, des marchandises achetées à crédit, pour un montant de \$585. Les tiers-saisi sont MM. H. Brownstein et Adolph Brownstein, marchands de Pierreville.

La Star Iron Co. est condamnée à payer \$93.80 à Wm J. Bland. Juge Dunlop.

MM. Geo. Meunier et autres de St-Vincent de Paul, ont réussi à faire casser un procès-verbal, adopté par le conseil de cette municipalité.

The Inverness Coal Railway and Coal Co. vs The Elder Dempster & Co. et The Canadian Lines Co. Le juge Dunlop condamne les défendeurs à payer aux demandeurs la somme de \$6,034 pour charbon vendu et livré au Lake Simcoe, navire des défendeurs.

#### Cour de Police

Ont comparu hier: H. Chalut, Jos. Laviolette et Ephrem Charbonneau, sous accusation de vol. Sentence le 2 février.

Jerry Harkins a été condamné à un mois de prison pour vol.

Lundi seront prononcées les sentences de Charles Martel, Lumina Prod'homme et Anna Axler, trouvés coupables de vol.

#### Le 1er FEVRIER rendez-vous aux Polls à bonne heure, et votez pour M. C. LEMAY.

##### EST-CE UN BIGAME?

Joseph Favreau, charretier, comparait hier devant le juge Choquet, sous l'accusation de refus de pourvoir aux besoins de sa famille. L'accusé se prétend innocent et déclara que la plaignante n'est pas son épouse. A preuve, il produisit un certificat de son mariage avec une autre femme.

La plaignante de son côté, produisit un certificat prouvant qu'elle est l'épouse de Favreau pour lui avoir été mariée il y a treize ans à l'église St-Patrice. Le juge constata que les deux certificats paraissent authentiques et il a résolu d'assigner les ministres du culte et les témoins qui sont mentionnés dans ces certificats, afin d'établir si Favreau est un bigame.

#### ALMANACH DES CERCLES AGRICOLES 1906

Nous venons de recevoir un exemplaire de cet Almanach publié par la Compagnie J. B. Rolland & Fils, Montréal.

Cet almanach qui est publié dans l'intérêt de la classe agricole doit se trouver dans toutes les mains des agriculteurs de la Province de Québec.

Il contient, en outre, du calendrier ordinaire des almanachs, des conseils agricoles pour chaque mois, des conseils sur la culture du sol, ainsi que des conseils sur l'horticulture, l'hygiène et des recettes sur l'économie domestique.

Il est en vente chez tous les principaux libraires au prix de 10 cents.

#### LOGEMENTS ET LOYERS

C'est cette semaine que vont se décider la plupart des hauts de maison pour l'année 1906-07, la plupart des dérangements du ter mai prochain.

Pour nombre de familles cette question prime celles des élections municipales.

Les loyers vont-ils augmenter, diminuer ou rester au même point?

Depuis trois ans, les locataires ont dû subir une hausse considérable. Les propriétaires ont trouvé que ce procédé avait du bon et ils vont peut-être tenter de l'appliquer encore cette année, bien que les conditions paraissent changer.

Les nombreuses constructions de maisons qui ont eu lieu l'année dernière seront peut-être suffisantes pour recevoir l'augmentation de la population et empêcher les loyers de monter.

Les principaux courtiers d'immobilier expriment l'opinion que les loyers de plus de \$20 ne subiront pas d'augmentation, tandis que ceux de moins de \$20 sont fort exposés à une hausse de dix pour cent.

Dr J.-G. A. GENDREAU, Chirurgien-Dentiste, No 22 St Laurent. Tél. Main 2818.

## POUR LA MAIRIE

### SUCCES DE LA CAMPAGNE DE M. ETERS

Le candidat populaire, M. H. A. Ekers poursuit sa campagne avec activité croissante. Il a adressé la parole à deux assemblées dans la partie est, hier soir.

La première a réuni une foule considérable à la salle Courville, rue Ontario, près du marché St-Jacques. Les orateurs suivants y ont pris la parole: MM. H. A. Ekers, Dr Lacombe, A. Ecrement, achemins Larivière et Lapointe, R. Durembay. L'auditoire les a applaudis avec enthousiasme.

La deuxième assemblée a eu lieu au comité de M. Ekers, 812 rue St-Catherine. Les mêmes orateurs ont adressé la parole avec un égal succès.

#### AU MONUMENT NATIONAL

Hier après-midi, dans la grande salle du Monument National, l'hon. M. Péroudeau, conseiller législatif, a donné une conférence aux dames patronesses de l'Association de Saint-Jean-Baptiste sur le projet de loi qu'il présentera au cours de la session pour amender le Code Civil au titre des conventions matrimoniales.

Après cette conférence, il y a eu réunion du conseil des dames patronesses, sous la présidence de Mme Béique.

#### M. C. LEMAY est le Candidat populaire, votez pour lui.

##### GUERRE AU JEU

Les détections ont vidé hier soir, une salle de jeu située au No 176 rue St-Dominique. Ils n'ont attrapé que trois joueurs, mais ils ont saisi des tables et autres instruments de jeu d'une valeur considérable.

##### AU FEU!

Les grands incendies se réservent pour des temps plus froids. Il n'y a eu hier que deux alarmes venant du quartier St-Georges, appelant à des feux qui furent éteints avant l'arrivée des pompiers.

##### VOL PROBABLE

Le constable Poirier, du poste No 2, a trouvé hier soir sur la rue La Gauchetière, une boîte en bois de 12 x 10 pouces sur deux de hauteur, divisée en trois compartiments, dont l'un renfermait une élégante épinglette dorée et une pièce de 5 cents. On suppose que c'est un voleur qui aura laissé choir son butin.

#### AUX ELECTEURS DU QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

Messieurs,— J'apprécie infiniment l'honneur que vous m'avez fait en m'élisant par acclamation comme votre représentant pour un deuxième terme au Conseil de ville, et je vous prie d'accepter mes remerciements les plus sincères pour l'honneur que vous m'avez conféré.

Le témoin d'estime et de confiance m'encourage à travailler vigoureusement comme par le passé, dans l'intérêt tout particulièrement du quartier que j'ai l'honneur de représenter, et dans l'intérêt général du "Plus Grand Montréal".

Je ferai tout en mon pouvoir pour améliorer et embellir le quartier St-Jean-Baptiste et de travailler à résoudre les grandes questions municipales, de façon à mériter l'approbation de mes électeurs et de tous les citoyens en général.

#### NOE LECLAIRE, Echevin du Quartier St-Jean-Baptiste. Siége No 1.

N.-B.—Il est de mon devoir de nier d'une manière catégorique la rumeur qui circule à l'effet que je suis intéressé dans la lutte pour le siége No 2 du quartier St-Jean-Baptiste. Je suis absolument neutre et je laisse le choix d'un représentant pour le siége No 2 au bon jugement des électeurs.

#### AUX HOPITAUX

Une série d'accidents. L'ambulance de l'Hôpital Général a transporté à cette institution, A. Beauchamp, qui s'est brisé une jambe, samedi après-midi, en tombant en bas d'un ascenseur chez Brock & Cie, marchands de nouveautés en gros. Le blessé a son domicile au No 238 rue Aqueduc.

Une fillette frappée par une voiture au coin des rues Guy et Notre-Dame, a refusé de se laisser transporter par l'ambulance de l'Hôpital Notre-Dame qui avait été appelée. Son cas n'est pas grave.

Au coin des rues Richmond et Notre-Dame, Adamo Baptista, ivre et blessé, a été recueilli et transporté à l'Hôpital Notre-Dame.

Au même hôpital, J. A. Adam, 20 ans, ouvrier, qui s'est infligé des lésions internes en tombant du haut d'un échafaudage de dix pieds à l'église de Maisonneuve en construction au coin des rues LaSalle et Adam.

L'ambulance de l'Hôpital Notre-Dame a été appelée, hier matin, à la manufacture N. F. Tremblay 351 rue Wilfrid pour un ouvrier nommé Joseph Aumais, 52 ans, pris subitement de faiblesse.

Un petit garçon de 5 ans, Zénon Brière, dont les parents demeurent à St-Jacques de Terrebonne, a été transporté à l'Hôpital Notre-Dame pour y faire soigner les nombreuses blessures reçues de deux chevaux qui avaient pris le mors aux dents. Les chevaux ont renversé le bambin, qui porte des ecchymoses et des contusions à la figure et qui a la jambe gauche brisée.

#### NOUVELLES CONDENSEES

On remarque sur les avis relatifs à l'élection municipale que la rue Craig n'existe plus et qu'elle s'appelle maintenant St-Antoine.

M. Alcide Chausse, l'inspecteur des bâtiments de la ville, vient d'être élu président de l'Association des Architectes de la province de Québec. Nos félicitations.

Notre Taumany a résolu d'apporter M. Ekers pour la mairie.

Il n'y a eu qu'une assemblée hier soir pour l'élection à la mairie. M. Doran et ses amis ont adressé la parole aux électeurs de St-Georges.

On lit dans le rapport de la Canadian Bible Society que ses agents ont réussi à vendre 436 bibles en langue française et plus de 4,000 extraits de l'Ancien et du Nouveau Testament.

#### AUX AMIS

Les amis favorables à la candidature de M. C. Lemay, qui auront des voitures disponibles pour le jour de la votation, le 1er février prochain, sont priés de laisser leur nom au Comité central, 1744 rue St-Catherine. Théo. Benard, secrétaire.

#### PERSONNEL

On annonce le départ pour le 29 janvier courant de Mme Vve A.-E. Mallette et de Mme Fred. Bouillon, du St-James Hotel, pour un voyage de plusieurs mois de séjour en Europe, où elles visiteront les principales capitales.

Nous leur souhaitons un bon et agréable voyage.

#### CALENDRIER DE LA PUIS-SANCE DU CANADA. 1906

Ce calendrier contient une liste complète de la hiérarchie ecclésiastique, ainsi que le nom de tous les curés des différents diocèses de la province. Il est aussi en vente chez les principaux libraires à 5 cents chaque.

#### FIANCILLES

Notre ami, M. Joseph B. Bérard, avocat, s'est fiancé dernièrement avec Melle Albertine Lussier, la plus jeune des filles de M. H. Lussier, seigneur de Saint-Vincent de Paul.

Nos félicitations.

#### 28e JOUR DE L'ANNEE

Lever du soleil à 7.25 a.m., coucher à 4.59 p.m. Lever de la lune à 9.30 a.m., coucher à 9.27 p.m. Les jours croissent de 21 minutes le matin et de 43 minutes le soir.

#### LES ELECTIONS MUNICIPALES

"Le Canard" va lancer son dernier boulet avant les élections. Achetez-le et vous rirez. Il sera en vente dès mardi dans tous les dépôts de journaux.

#### LE TRUST DE L'EMPOIS

Plusieurs fabricants d'empois viennent de s'unir en une seule compagnie sous le nom de "Canada Starch Co.", avec un capital de deux millions et de nombreux directeurs de la nouvelle compagnie sont MM. Benson, Strachan et Hosmer, de Montréal, et M. Warren et Ruddy, d'Ontario.

#### LA SUCCESSION DE L'HON. R. PRÉFONTAINE

Évaluée à \$250,000

L'hon. Raymond Préfontaine n'a laissé aucun testament, et c'est son contrat de mariage qui régit sa succession.

Tous les biens du défunt sont légués en usufruit à son épouse durant sa vie. A sa mort, ils seront divisés en parts égales aux enfants survivants, du mariage. L'hon. M. Préfontaine a trois fils.

MM. Archer et Perron procèdent à l'inventaire de la succession qui ne sera terminée avec exactitude que dans quelques mois.

On évalue à \$250,000 la fortune laissée par le ministre défunt.

#### GRANDS PROJETS POUR NOTRE PROVINCE

Nos journaux français ont fait hier leurs beaux titres de deux nouvelles publications dans Le BULLEIN, il y a quelque temps. En effet, comme nous l'avons déjà annoncé, les directeurs du Pacifique Canadien étudient actuellement deux projets importants: celui de faire de Québec le port terminus pour leurs plus gros navires, transatlantiques et celui de substituer l'électricité à la vapeur comme moyen de traction sur ses lignes de l'Est. La réalisation de ces projets serait le point de départ d'une ère nouvelle pour notre province et la vieille capitale.

#### A TORONTO-LA VERTU

Une affaire de M. Blair. Les actionnaires de la Henderson Roller Bearing Co. de Toronto, viennent de nommer une commission pour mettre de l'ordre dans les affaires de la compagnie. Il paraît que l'état soumis par les directeurs que la compagnie n'a à peu près rien pour répondre à \$85,000 d'obligations.

L'organisateur de la compagnie a retiré \$30,000 de son travail.

Cette compagnie payait \$15,000 par année à l'hon. M. Blair, dont elle n'avait aucun besoin, et dans le seul but de s'appuyer sur son prestige.

Le président Simpson déclare aujourd'hui que les bailleurs de fonds ont été trompés et que la compagnie est insolvable.

#### NOTES POLITIQUES

L'honorable M. Brodeur n'est pas retourné dans les Provinces Maritimes avec la commission du tarif. Une dépêche d'Ottawa annonçait hier que l'hon. M. Brodeur est retenu à la capitale par une indisposition légère.

Les deux autres membres de la commission du tarif, les hon. MM. Fielding et Patterson ont siégé vendredi après-midi à Moncton, N.B. Des industriels et des cultivateurs de cette province ont déclaré aux commissaires qu'ils sont opposés à toute élévation du tarif.

On ne s'attend pas que la nomination du successeur de feu l'hon. M. Préfontaine soit annoncée avant plusieurs jours.

La commission chargée de préparer la révision des Statuts du Canada a presque terminé ses travaux. Il ne lui reste plus que certaines parties du code criminel à réviser. Tout le travail pourra être soumis à notre prochain parlement et il est très probable que nos prochains statuts révisés du Canada dateront de 1906. La dernière révision avait eu lieu en 1886.

Certains géologues d'Ontario se proposent de demander au gouvernement fédéral l'adoption du nickel dans la frappe de la monnaie canadienne.

Il ne reste plus que quatre élections à faire pour la Chambre des Communes anglaise. L'une d'elles a lieu lundi: les trois autres dans le cours de la semaine.

#### RHINOL

Guerit le rhume de cerveau et le catarrhe chronique. En vente dans toutes les pharmacies.

### TOUX OPINIATRES

CAPSULES CRESOBENE

Ne toussiez plus, ne soyez plus oppressés, ne souffrez plus de la gorge, ni des bronches, ni des poumons. Recourez avec confiance aux Capsules Crésobène (produit Français). Elles sont infaillibles, elles soulagent immédiatement les Toux les plus opiniâtres.

Prix: 50 cts la boîte. Dépôt: ARTHUR DUBOIS, Pharmacien, 1083 St-Catherine et toutes autres pharmacies. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre: "Comment lutter contre les maladies des poumons."

### WHISKY ECOSSAIS

Le Meilleur

## KING EDWARD VII

Son velouté va bien au palais et sa maturité n'a pas d'égale.

Greenlee Brothers

Distillateurs. Argyleshire.

## MAIRIE

# GRANDE ASSEMBLEE

## LUNDI SOIR, 29 JANVIER

# SALLE STE-BRIGIDE

## No 48 rue Sainte-Rose

### EN FAVEUR DE

# L'EACHEVIN ETERS

### CANDIDAT A LA MAIRIE

Prendront la parole: MM. Eters, G. A. Lacombe, M. P. P., L. T. Maréchal, C. R. A. Ecrement, les échevins Lavallée, Payette, L. A. Lapointe, Laviolette, Marchand et autres.

### Aux Electeurs DU Quartier Centre

SUR LES INSTANCES D'UN GRAND NOMBRE DE CITOYENS, J'AI ACCEPTE LA CANDIDATURE AU SIEGE No 2 DU QUARTIER CENTRE. JE TIENS A DECLARER DES LE DEBUT QUE J'ENTENDS DEROGER A UN USAGE ELECTORAL QUI EST DEPUIS LONGTEMPS DEVENU UN ABUS. CONVAINCU QU'IL IMPORTE AVANT TOUT DE RESPECTER LA LIBERTE DU SUFFRAGE SECRETE, J'AI DECIDE DE NE FAIRE SIGNER AUCUNE DE CES LONGUES REQUETES DE NOMS, MAIS QUI N'ENGAGENT A RIEN. A MON AVIS LE BULLETIN DE PRESENTATION DEVRAIT SUFFIRE. ET JE CROIS QUE LE PUBLIC M'APPROUVERA. C'EST EN QUALITE D'HOMME D'AFFAIRES QUE JE POSE MA CANDIDATURE DANS CE QUARTIER ESSENTIELLEMENT COMMERCIAL, ET J'AI CONFIANCE QUE LA REPUTATION QUE JE ME SUIS CONQUISE SOUS CE RAPPORT JUSTIFIE AMPLEMENT MON AMBITION ET PEUT ME FAIRE ESPERER UN LEGITIME SUCCES.

## U. H. DANDURAND

### Quartier St-Denis Siége No 1

Votez pour le Candidat Populaire

## Echevin J. H. PAQUIN

Comité Central: 181 Rue Carrière, Salle Beauchemin. Collé du Boulevard: 1829 Rue Saint-Hubert.

Comité du Nord: 240 Avenue Mont-Royal.

Comité de Villoray: 549 Rue Chambray.

Rue Labelle.

A tous ces Comités, les Electeurs sont priés de venir prendre ou donner des informations.

### Quartier Centre Siége No 2

Votez pour le Candidat Populaire

## Honore MERCIER

AVOCAT

COMITE CENTRAL: 8 COTE ST-LAMBERT

Les Electeurs pourront obtenir toutes les informations nécessaires en s'adressant à ce comité.

## Quartier Saint-Louis

### Siége No 2

## Echevin C. LEMAY

### CANDIDAT

Comité Central: 1744a, Ste-Catherine, Entre Banguinet et St-Denis. Tel. Est 2878.

### AUTRES COMITES:

435 rue Craig. Tel. Est 1809. 105 rue Drolet.

Tous les électeurs sont priés de venir aux Comités tous les soirs, où ils pourront obtenir toutes les informations nécessaires.

### J.B.A. Martin

### CANDIDAT

à l'Echevinage, pour le siége No 1

### Quartier Saint-Joseph

A OUVERT LES COMITES SUIVANTS: PHILIPPE AUX AMIS de se RENDRE en FOULE.

COMITE OUEST—No. 69 rue Fulford, coin sud-est de la rue Albert. Téléphone Bell, Main 5441. Président: Vital Baby.

COMITE SUD—No. 282 rue Rich., coin, près de la rue Notre-Dame. Téléphone Bell, Main 5437. Président: Ernest Lemire.

COMITE NORD—No. 302 rue Saint-Antoine, coin sud-ouest de la rue Guy. Téléphone Bell, Up 3215. Présidents: John Dyane et W. C. McAllister.

COMITE EST—No. 415 rue St-Jacques, près de la Petite rue Craig. Téléphone Bell, Main 5443. Président: J. W. Blanchet.

## Quartier CENTRI

### Siége No 1

Votez pour

## W. E. MOUNT

comme Echevin

### SALLE DE COMITE:

13 RUE ST-JACQUES

Tel. Main 603

### Quartier ST-JACQUES

Comités de l'Ex-Echevin

## Napoleon Giroux

Comité Central: 1464 Ste-Catherine, coin Montcalm.

Comité: 51 Rue Labelle.

Comité: 574 Rue Craig-Est, entre les rues Amherst et Wolfe.

Tous les électeurs sont priés de faire acte de présence tous les soirs pour donner ou recevoir des informations.

## Quartier EST

### Siége No 2

Votez pour

## J. U. Arthur GEOFFRION

AVOCAT

### CANDIDAT

COMITE CENTRAL: 1490 NOTRE-DAME

Nouveau numéro 220 Est Notre-Dame (près Bonaventure)

Le comité sera ouvert tous les soirs, et les électeurs ayant besoin de renseignements pourront les obtenir à l'adresse ci-dessus.

### Propriétés achetées, vendues ou échangées, argent prêté et assurances prises sur propriétés.

## E. D. Carignan & Cie

Courtiers d'Immobilier et d'Assurances.

No 1586 1/2 Notre-Dame, Montréal.

CHANDLER

Tél.: Bell Main 3497. Marchands: Bureau du Ref: 219 rue St-Marc, quartier St-Henri.

Tel. Bell, Main 1893.

## A. MARTIN

Horloger-Bijoutier Opticien Gradué

1578 rue Notre-Dame, Montréal.



UNION 6 TYPE

## M. Gaspard DesSerres

Les journaux anglais ont tort de critiquer certains écrivains pour la seule raison qu'ils auraient spéculé à la bourse ou qu'ils seraient actionnaires dans les grandes compagnies.

On rendra cette justice au BULLETIN que dans ces critiques de la conduite de M. DesSerres, nous ne lui avons jamais reproché le fait qu'il est actionnaire dans la Montreal Street Ry.

Et M. Gaspard DesSerres, tout le premier, a dû constater que nous ne l'avons jamais attaqué en tant que spéculateur, mais parce qu'il s'est toujours montré échevin aux idées étroites et dénuées de sincérité.

## LE CONSEIL DE LA VILLE SAINT-LOUIS

VIENT DANS SAINT-JACQUES

L'assemblée que devait tenir la semaine dernière, les conseillers de St-Louis du Miss-End, devant faire le procès du contrat Bastien pour le quartier St-Jacques, a dû être remise à cette semaine, pour une raison majeure.

Les journaux de demain, lundi, donneront le jour et le lieu de la réunion de cette assemblée qui promet tant de sensations à M. l'entrepreneur Bastien.

## PETIT BULLETIN

Un journal nous apprend qu'un ballon dirigeable vient de faire une heureuse ascension à Chicago, bien qu'il ait été surpris par une tempête de neige.

Nous commençons à croire, de notre côté, qu'il nous faudra monter un ballon cet hiver, si nous voulons jouir d'une tempête de neige.

M. Lévy sait tellement que sa défaite est inévitable du moment que M. Arthur Geoffroy se présente, qu'il cherche par tous les moyens possibles à empêcher cette candidature.

Mais ses projets, et tous les petits prétextes que sa fête de notaire peut imaginer, ne serviront de rien.

Les nombreux amis que M. Geoffroy possède dans le quartier Est préparent à ce dernier un magnifique triomphe.

Alderson a déclaré, avant de mourir, qu'il avait rencontré dans la vie une quantité considérable d'hommes, dont quelques-uns, bêtes comme des oies, et plusieurs animaux pas beaucoup plus idiots que bien des électeurs.

Si vous ne voulez pas être rangés parmi ces électeurs, il vous faut voter en faveur de tous les candidats intelligents que Le Bulletin vous a recommandés.

Afin de grandir sa renommée, un journal de Chicago vient d'envoyer un de ses rédacteurs à la découverte du pôle nord.

La Presse y avait bien songé pour sa part, mais depuis qu'elle a fait voyager ses gens autour du monde, elle trouve que ce genre de réclame coûte un peu cher.

Mais le plus malheureux de l'affaire, c'est que le capitaine Bernier aura un concurrent de plus, et un journaliste, comme dit le Globe.

D'après le rapport du représentant d'une compagnie américaine, la Russie serait un pays plus ou moins favorable à l'exportation (sic) des automobiles. Les côtes y sont sèches, et l'on y trouve de longues routes parfaitement unies; mais les hivers y sont très longs, les froids très intenses, et les paysages offrent peu d'attrait aux touristes.

Donc, la mode des automobiles n'y prendra pas beaucoup d'extension.

C'est tant mieux, car les Russes ont eu assez de mal avec les engins de guerre, sans qu'ils aient encore essayé pour se faire une idée de leur utilité.

Maintenant qu'un couple de ces ont été cités au rouet, les braves gens ne font pas de supputations pour croire que plusieurs nobles ont été pu être

## CIGARETTES



**SWEET CAPORAL**

fumées universellement

admis à la pratique en faisant passer leurs examens par d'autres et sans être

Il est demandé comment des individus peuvent être assez peu consciencieux pour se charger de soigner la vie de leurs semblables sans posséder les connaissances suffisantes.

Les accusés répondront sans doute comme ce type qui prétendait que la médecine n'est pas une affaire de science, mais plutôt une affaire de veine. A preuve qu'il lui était arrivé plusieurs fois de commettre des erreurs de diagnostic à l'endroit d'un troupeau de rhinocéros: eh bien! c'est précisément dans ces cas-là qu'il avait obtenu des guérisons que ses confrères, eux-mêmes, n'hésitaient pas à qualifier de miraculeuses.

C'est en vain que M. Roméo Houle se malmenait dans le quartier Saint-Denis; la victoire de M. Paquin est assurée.

Depuis longtemps, l'estime de la population est acquise à cet homme qui a été largement mêlé à l'activité sociale et qui a porté partout un honneur immaculé.

Tout le monde prétend au titre d'honnête homme; M. Paquin est un de ceux qui en sont vraiment dignes.

Il possède les rares qualités de l'esprit qui permettent à un homme d'acquiescer une expérience vraie, sérieuse, profitable et nous n'avons pas à redouter chez lui cette mauvaise habitude des gens sans scrupules.

Le quartier Saint-Denis aurait été bien inspiré en choisissant M. Paquin pour son représentant.

M. Hill, cet autre américain dont les opinions prennent vite de la célébrité en vertu de son immense fortune, s'est avisé de découvrir que les relations actuelles entre les Etats-Unis et le Canada étaient une menace pour les Etats-Unis (nous qui croyions que c'était plutôt un danger pour nous!) et le voilà qui prêche dans les journaux contre l'exode au Canada des colons, des industriels et du capital américain.

Puisse-t-il être écouté! et surtout tous ces petits capitalistes qui accourent s'emparer de nos domaines, rester à s'entre-manger à New-York dans le jeu de bourse. Les quelques notes qui possèdent de l'argent, au lieu de spéculer là-bas sur des stocks américains, leur laisseront la place, et s'occuperont de faire des petits placements, très profitables et pour eux et pour nous, dans nos entreprises nationales.

Le quartier LaFontaine avait fait un choix heureux, il y a deux ans, en élisant l'échevin Couture, qui a rendu de nombreux services à ses concitoyens.

M. Couture, qui était tout prêt à se dévouer à l'administration de la chose publique, mais qui n'entendait monopoliser des charges municipales au détriment de personne, s'est retiré, cette année, pour permettre à M. Arcadius Labrecque d'être élu par acclamation.

M. Labrecque mérite bien l'estime et la confiance des résidents du quartier LaFontaine. Agé de cinquante et quelques années, il possède une longue expérience dans les affaires, et il semble des mieux qualifiés pour servir avantageusement les intérêts de ses concitoyens.

Partout et toujours il a fait preuve d'une intégrité absolue, et cette belle réputation dont il jouit, lui a valu d'être appelé à faire partie de plusieurs grandes corporations et d'être élu président de la compagnie d'assurance Montréal-Canada.

Nous avons donc toutes les raisons de féliciter avec un de nos confrères, dans l'intérêt de chacun, qu'on lui confie une de nos commissions civiques les plus importantes.

**ELECTEURS! Sauvegardez vos intérêts, et votez pour l'Echevin Lemay, le Candidat Populaire.**

## Depeches Americaines

**BRIMADE FATALE**

Lynch, 27.—Burke Hall, un étudiant récemment arrivé à l'académie militaire de West Point, est mort hier, des suites d'une brimade que lui ont données ses confrères plus anciens. On va procéder à une enquête, et probablement cette année-là, le défunt était le fils du juge Charles Hall.

**JOURNALISTE LIBRE**

New-York, 27.—Les jurés ont rendu un verdict en non coupable dans le procès de Norman Haygood, rédacteur du Collier, accusé par le juge Joseph M. Douel, de libelle criminel. On s'attend à des procédures immédiates de la part des directeurs du Collier contre le colonel Marini, rédacteur du Town Topics et l'insinuateur de la poursuite.

**UN AMI D'EDOUARD VII MEURT EN PRISON**

New-York, 27.—Joseph Boothman, qui se prétendait ami intime du roi Edouard VII, est mort cette semaine, à la prison d'Albany où il fut envoyé pour cinq ans, à la suite d'une condamnation judiciaire pour fraude.

On attribue sa mort à la honte que lui causait sa déchéance.

**UN CADEAU A Mlle ROOSEVELT**

Havre, Cuba, 27.—Le Sénat cubain a voté l'admission d'un cadeau de noces de \$25,000 à Mlle Alice Roosevelt, comme marque de reconnaissance pour les services rendus aux insulaires par le Président Roosevelt, son père.

**LE SYSTEME METRIQUE**

Admission, 27.—A une réunion d'hommes d'affaires tenue hier, il a été décidé de prendre des mesures pour faire adopter le système métrique dans l'Etat de New-York. Parmi les chefs du mouvement on remarque M. Philip C. Smith, secrétaire d'Etat, commissaire d'assurance pour la Géorgie.

**CONTRE ROCKEFELLER**

Chapman, 27.—A la suite de l'enquête, tenue hier, les employés de la compagnie Standard Oil, dont John D. Rockefeller est le président, le procureur général W. C. Clegg, doit pren-

dre des mesures pour expulser cette compagnie du territoire de l'Ohio.

**CAPTURE D'UN VOLEUR FAMEUX**

New-York, 27.—Après avoir échappé à la police des deux continents pendant cinq ans, James Maine, accusé du vol de \$85,000 à la banque de Liverpool, en 1901, a été arrêté ici, hier soir.

**LES TRIBULATIONS DE SARAH BERNHARDT RECOMPENSEES**

Boston, Me, 27.—En reconnaissance des services rendus par Madame Sarah Bernhardt au drame français, le cercle français de l'Université de Harvard a présenté hier une médaille en or. Il n'en avait jamais été donné à aucune femme jusqu'à présent.

**UN MAIRE CONDAMNE**

Richmond, Va, 27.—Pour avoir, en pleine cour de police, dit à un journaliste qu'il était menteur, le maire McCarthy a été condamné aujourd'hui par le juge à une amende de \$20. Il en appelle.

**Lecteurs du "Bulletin" votez pour l'ECHEVIN LEMAY, et vous ne regretterez pas votre vote.**

## Depeches Europeennes

**LES AMOURS DU ROI ALPHONSE**

Biarritz, Esp, 27.—Le roi Alphonse est revenu ici aujourd'hui, et a l'honneur avec la princesse Eva de Battenberg, sa fiancée et la mère de cette dernière. Sa Majesté, cette après-midi s'est rendu jusqu'à Bayonne, en automobile, avec sa future.

**MORT LE LENDEMAIN D'UNE VICTOIRE**

Londres, 27.—Thomas Higgins, nationaliste irlandais, qui a été élu député de la division du North Galway, jeudi, a été trouvé mort dans son lit, ce matin. On attribue la tragique événement au surmenage qu'il s'est donné le jour des élections.

M. Higgins était un des nationalistes les plus méritants et avait eu avec la police plusieurs démêlés.

**LES ENNUIS DU POUVOIR**

Christiana, 27.—Nilsen, ministre des cultes, a donné aujourd'hui sa démission. C'est une des suites de sa divergence d'opinion d'avec les autres membres du cabinet, sur la nomination d'un professeur de théologie qui ne soit pas luthérien. C'est la première difficulté qu'a subie le roi Haakon depuis son avènement au trône.

**LA REVOLUE A VLADIVO-STOCK**

St-Petersbourg, 27.—La nouvelle d'une mutinerie à Vladivostok est confirmée. La révolte, qui a pris naissance, lundi dernier, est beaucoup plus sérieuse que celle du mois de novembre. Les révoltés sont bien armés de fusils et de canon. Le général Mistebenko qui a été envoyé pour réprimer la rébellion, va avoir une tâche difficile à remplir. On ne dit pas le nombre de blessés, à une rencontre avec les révolutionnaires, mardi, mais le rapport que le général Sedivonoff, a été blessé a été confirmé.

Les mutins se sont révoltés parce qu'ils veulent être ramenés immédiatement en Russie.

**IL S'EST RENDU**

Santiago, St-Dominique, 27.—Le général Barba, le dernier survivant des révolutionnaires, s'est rendu aujourd'hui. La République est donc désormais officiellement pacifiée.

**LE TIRAGE AU SORT**

Avec la nouvelle loi militaire de deux ans, en France, le tirage au sort est supprimé. Cette mesure, la disparition de cette institution coïncide avec le centenaire de la loi qui l'avait créée.

Le tirage au sort avait été emprunté par Napoléon à l'ancien régime. C'est sous l'empire de Napoléon que fut créée la constitution du ban et de l'arrière-ban des milices nationales. Mais l'armée permanente qui marchait en première ligne, ne se composait que d'engagés volontaires qui se laissaient enlever par les promesses des sergents recruteurs, Laiffeur, La Jeunesse, La Verdure, à la moustache conquérante, au torse bien pris dans la tunique bleu de ciel, au lampion crânement posé sur la perruque à catogan.

Sous la Révolution, plus de tirage. On dressait une estrade sur les places et on proclamait la patrie en danger. Et même les hommes faits, s'enrôlaient au roulement du tambour. Cet enthousiasme ne se prolonge pas très longtemps et, dès 1795, il fallut taxer de nouveau chaque village, pour une fourniture d'hommes.

Trois ans plus tard le tirage au sort reparait, et à la fin de 1798, quarante mille conscrits étaient mis en route.

Depuis la loi de 1889, le tirage au sort avait perdu beaucoup de son importance, mais auparavant, c'était un événement grave dans la vie du jeune homme. Sa destinée y était un peu liée car un mauvais numéro l'envoyait à la caserne pour cinq ans alors qu'un bon numéro ne l'envoyait que pour un an, ou même le dispensait complètement du service militaire. On comprend avec quelle émotion, le conscrit plongeait sa main dans l'urne fatale. Si le numéro était bon; c'est avec une joie exubérante qu'il allait retrouver les parents et les amis qui attendaient anxieux, à la porte de la mairie. Par contre, quelle piteuse mine, quand le sort n'était pas favorable; c'étaient des malédictions, des poignées de mains funèbres, un mauvais moment à passer; mais on reprenait vite le dessein; on était jeune, et puis, la fibre patriotique vibrait toujours dans le fond.

Sous l'Empire les conscrits fortunés pouvaient, en cas de malchance, acheter un remplaçant qui coûtait de quinze cents à deux mille francs. Les jeunes gens de la classe pauvre ne voyaient pas d'ailleurs, la vie de caserne d'un mauvais œil; c'était pour beaucoup, l'existence assurée, le souci du lendemain écarté. Pour cette raison; il était très facile de trouver un remplaçant chez le marchand d'hommes, intermédiaire qui lui place dans la ligne de, des sortes de sociétés d'assurances contre les aléas du tirage au sort. Les Français ne verront plus désormais leurs conscrits déambuler joyeusement par les rues, le chapeau portant le numéro de tirage et agité d'un flot de rubans multicolores.

**CAFE DE "LA PRESSE"**

Un des seuls restaurants où l'on ne sert que des vins et liqueurs en cascade. Geo. Pavette, prop. No 63 rue St-Jacques.

## NOUVELLES SPORTIVES

LE HOCKEY

**Les Québec vainqueurs des Shamrock**

Les Québec ont battu les Shamrock, hier soir, à l'Arena, par un score de 3 à 1.

Les quatre parties ont été enregistrées à la dernière demi-heure. L'état de la glace rendait les combinaisons impossibles.

Morancy et Hogan furent les étoiles des visiteurs. Du côté des Shamrock, Dostaler joua une partie superbe. Voici la composition des équipes:

|          |             |           |
|----------|-------------|-----------|
| Shamrock | Goal        | Kenny     |
| Moran    | Point       | Brennan   |
| Leclerc  | Cover       | Armstrong |
| McDonald | Centre      | Hennessy  |
| Power    | Rover       | Kirwin    |
| Morancy  | Aile droite | Dostaler  |
| Hogan    | Aile gauche | Murray    |

Sommaire:  
1.—Québec, Murray, 10 minutes.  
2.—Shamrock, Hennessy, 30 secondes.  
3.—Québec, Hogan, 20 secondes.  
4.—Québec, Hogan, 1 minute.  
Les referees étaient MM. Hodge et Patrick.

**Une joite canadienne-française**

C'est demain soir que joueront, au Stadium, les deux clubs qui réclament depuis le commencement de la saison, la représentation des notes dans le plus suivi de nos sports d'hiver.

Les discussions entamées à ce sujet entre les directeurs du National et du Montagnard ont créé entre les deux clubs, une rivalité intense.

Le National s'est plaint de n'avoir pas reçu jusqu'ici l'encouragement de la foule qui se presse en été au terrain de Maisonneuve. Ses joueurs sont des experts du hockey. L'absence de Pitre et de Laviolette a été comblée par Edouard Millaire et Dostaler. La défense est solide, et les gardiens des buts sont infranchissables. Peut-on désirer quelque chose de mieux?

Le président Bissonnette du Montagnard a fait des démarches nombreuses pour arranger la joite, qui décidera demain soir quelle est la meilleure équipe canadienne-française de Montréal. Le jeu commencera vers 8.45 p. m., afin de permettre aux sportsmen éloignés du centre de la ville de se rendre à temps pour tout voir. Les arbitres seront choisis dans les clubs anglais. Le patinoir est des plus spacieux, les sièges sont très bien disposés et confortables.

Les équipes seront formées des joueurs dont les noms suivent:

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| National                                 | Montagnard |
| Lavigne                                  | Buts       |
| Duckett                                  | Point      |
| Dalbce                                   | C. P.      |
| A. Millaire                              | Avants     |
| E. Millaire                              | Avants     |
| J. Dostaler                              | Avants     |
| M. Viaw                                  | Avants     |
| Sièges réservés 35; entrée générale 25c. |            |

**LA LUTTE**

A la Salle Dumas

Des luttes à bras-le-corps auront lieu demain soir, à la salle Dumas, entre E. Thibault et J. Leduc, H. Brière et J. Oumet, J. Montferrier et H. Sabourin, et plusieurs préliminaires.

**La lutte chez les jeunes**

Les jeunes de la partie-est de Montréal doivent donner, cette semaine plusieurs séances de lutte très intéressantes.

Demain soir à la salle Dumas, rue Ontario, les amateurs jouiront d'un très joli spectacle.

Le lendemain à la salle internationale autre séance athlétique. Enfin mercredi soir chez le champion Tremblay, aura lieu la soirée hebdomadaire à laquelle assistent toujours une multitude de sportsmen.

**LA RAQUETTE**

**Les raquetteurs du Montagnard**

Nos raquetteurs du club Montagnard n'ont pu faute de neige faire leur sortie dimanche dernier. Ce contre-temps malheureux survenu au moment où on s'y attendait le moins sera largement compensé en février prochain. En effet les directeurs du club ont l'intention de faire leurs courses annuelles le 17 du mois prochain, puis d'organiser de suite après ces événements un grand tramp au quel prendraient part les dames. On se rendrait alors à la maison du club de chasse à courre, puis à la suite d'une soirée très amusante, laquelle se terminerait par un grand banquet.

L'idée est excellente et nous croyons fermement qu'elle produira un effet très satisfaisant sous tous rapports, parmi ceux qui s'intéressent au sport de la raquette et plus particulièrement à notre club canadien le Montagnard.

**LES QUILLES**

**Extraordinaire!!!**

Peoria, 27.—Au cours d'un tournoi aux quilles sur allées de 60 pieds pour le championnat de l'Etat, entre le club Bradford et Peoria, Clarence Brayshaw du club local a brisé tous les records établis précédemment. Ce fameux joueur s'est illustré en faisant successivement 30 "strikes" sans manquer une seule fois.

**BASE-BALL**

**Jamais cela ne s'était vu**

Woodstock, 27.—Un fait sans précédent dans les annales du sport du base-ball, vient de se produire hier après-midi. L'absence totale de neige et la température idéalement belle qu'il faisait, permirent aux joueurs des clubs de base-ball Globes et Aberdeen de la City League de jouer une partie en règle de 9 innings. Le "diamond" bien qu'un peu dur était dans un état parfait. Aussi l'excitation qui fut donnée en présence d'un millier de spectateurs enthousiastes, fut-elle des plus intéressantes. Les rayons du soleil étaient très ardents et nous vîmes même des joueurs suer à grosses gouttes. Ce fait est extraordinaire et peut-être considéré comme un record. Effectivement jouer au base-ball sur la terre ferme le 26 janvier n'est pas une chose banale.

**Voici les résultats de ce mémorable événement**

|          |   |    |   |
|----------|---|----|---|
| Aberdeen | 6 | 10 | 6 |
| Globes   | 7 | 8  | 4 |

Batteries—Scott et Cooper; Taser et McKay. Umpire—Hubner.

**LE BILLARD**

**Une table de billard ovale**

On parle beaucoup d'une nouvelle invention qui va faire sensation parmi les joueurs de billard. L'inventeur a imaginé de construire un billard ayant la forme d'une ellipse, ou mieux, ovale, ce qui rendrait le jeu beaucoup plus intéressant à cause de la suppression des coins et du nombre incalculable des effets curieux produits sur des bandes courbes.

Il est évident que les sportsmen et dont on ignore le véritable nom.

difficile et qu'il y aurait toute une nouvelle éducation à faire.

Le roi Edouard VII, qui est, on le sait, amateur de ce jeu, a trouvé l'idée ingénieuse, et les professeurs de billard anglais, devant cet encouragement, ont tout de suite adopté le nouveau billard, qui ne tardera pas assurément à traverser le détroit.

**ATHLETISME**

**Pour les jeux Olympiques**

Les membres du comité qui devra représenter l'Amérique aux jeux Olympiques qui auront lieu en juillet 1906, à Athènes, ont à mettre la dernière main aux préparatifs qui devront assurer le concours d'un fort contingent d'athlètes américains, à ce fameux tournoi auxquels prendront part des milliers de célébrités de tous les pays du monde.

Hier, M. Julian W. Curtis, président du comité de finance, a nommé un sous-comité afin de s'occuper des souscriptions qui devront assurer le voyage de New-York à Athènes d'un certain nombre d'athlètes. Il faudra au moins \$25,000 pour payer les frais de voyage des représentants de l'Amérique. L'équipe qui sera envoyée à Athènes sera choisie parmi les athlètes dont les noms apparaissent sur la liste suivante:

100 mètres vitesse: C.-L. Parsons, Olympic Club, San-Francisco; W.-A. Schick, Harvard University; Clyde Blair, University of Chicago; Eaton, Boston; Querouzet, New-York; Orléans, Cour de 440 verges: F. Weller, University of Michigan; Harry Hillman, New-York Athletic Club.

Course de 800 mètres: E.-B. Parsons, New-York, A.C.; James-D. Lightbody, Chicago Athletic Association; H.-V. Valentine, New-York Athletic Club.

Course de 1500 mètres: James-D. Lightbody, Chicago University; D.-C. Munson, Cornell University.

Course de 1000 mètres: Joseph Forshaw, Missouri A.C.; et J. Fowler, 120 verges obstacles: Hugo Friend, Chicago Athletic Association; F.-S. Catlan, Chicago University.

Saut en longueur arrêté: Ray Ewry, Saut en longueur avec course: Hugo Friend, Chicago Athletic Association; Ray Ewry; J.-A. Biller, National Turn Verein de Newark; L.-W. Simmons, Princeton University.

Hop, Step and Jump: Aucun nom encore mentionné.

Sauts en hauteur: H.-W. Kerrigan, Marshall A.C., Portland, Ore.; J.-W. Marshall; C. Barker de l'Université de Iowa.

Lancer le disque: Carrells de Michigan; Coe de Boston; Mitchell de New-York; Parry de Chicago University et A.-W. Plaw de San-Francisco.

Lancer le poids: W.-W. Coe de Boston; F.-J. Porter de Cornell; C. Dunlap, Université de Michigan; J.-S. Parry de Chicago University and A.-W. Plaw de San-Francisco.

Marches: William Young de Portland, Oregon.

Tennis: J.-S. Parry, Chicago; W.-W. Coe, Boston; A.-W. Plaw, Frisco; John Flanagan, New-York; Mitchell, New-York; F.-J. Porter, Cornell; C. Dunlap, Université de Michigan et Elery Clark de Boston.

**HIPPISME**

**De Grandes Courses au Bout-de-l'Île**

Vu le grand succès qui a couronné les efforts du Club du Bout-de-l'Île, depuis le commencement de la saison, MM. Bureau et Lemay, les principaux directeurs, ont décidé de donner deux jours de courses, aujourd'hui et demain, au Bout-de-l'Île. Voici la liste des inscriptions pour les deux jours:

**AUJOURD'HUI, 28 janvier**

Classe nommée: Joe Scott, N. Trudel, Frank Wilkes, Jos. Brossard, Graham, F. St-Vincent, J. Gossimo, O. Marchand, Morel Pilot, A. Berthiaume, Kentucky F. F. Minaud, General Bank, N. Enoud.

Classe 2.35. Bourse \$100.00. Corby's I. X. L.

Bird, A. Labelle, Claire B. T. Brisson, Lady Agent, Jos. Brossard, Dr. Flower, Dan Donnelly, Miss Rosie, Jos. Donnelly, Major Henry, H. Simard.

LUNDI, 29 janvier

Classe Match. \$500.00.

G. D. Dan Daigault.

Classe ouverte.

Antides, H. Bonenfant, Gordon, Tough, F. St-Vincent, Jim Wilson, H. Moody, Berth Booth, F. Bissillon, Miss Antie, N. Latraverse, Jim X. H. Pearson, Dan H. U. Lefebvre.

**L'établissement d'un hippodrome à Ottawa**

Ottawa, 27.—Lorsque fut fondée l'Ottawa Racing Association, il y a quelques années, les directeurs avaient en vue l'intention de faire de la capitale un centre de courses. Ils considéraient que cette piste deviendrait populaire, étant située entre Montréal et Toronto. Montréal en laissant précéder ce sport, tuée cette idée. Ottawa dut abandonner son projet, après une lutte des plus vives.

Un réveil se fit dans la métropole; des promoteurs américains et canadiens décidèrent que Montréal était une ville pour les courses, et alors se forma l'association au capital de \$500,000. Cette dernière est une preuve que ces hommes ont une confiance évidente dans leur conviction et que la piste immense se fera l'été prochain, au plus tard.

Cette reconnaissance des courses à Montréal, désirée depuis la fermeture du rond Bel-Air, a eu un effet marqué à Ottawa, et les amateurs de chevaux de cette ville entrevoient la réalisation de leur rêve dans un avenir assez rapproché.

Il est ramené qu'à l'assemblée du 5 février, un effort sera fait par l'association d'Ottawa pour en arriver à cette conclusion et faire revivre plus que jamais son idée. Ceux qui sont au fond du mouvement sont d'avis que l'on devrait attendre après les courses de Montréal pour faire l'assemblée, et un peu avant les courses de Toronto. A cette époque, les coureurs de cette dernière ville viendraient tous à Ottawa, ce qui assurerait le succès de la piste de la capitale.

## 1459 St-Catherine Vallières

DEMAIN, MARDI, MERCREDI,

Etant les derniers jours de notre Vente de Janvier, nous profitons de ces trois jours pour écouler tous nos coupons dans tous les départements, sans égard au prix coutant. Nous avons aussi une grande quantité d'occasion pour ces jours-là, nous espérons que le public saura apprécier comme par le passé ce que nous annonçons.

**MAISON VALLIERES,**  
1459 Ste-Catherine, coin Montcalm.

## SALLE POIRE ANGLE STE-CATHERINE ET MONTCALM

Semaine du 29 Janvier 1906.

Représentation deux fois par jour. Après-midi à 2.15 hrs. Soir à 8.15 hrs.

## LE OUMETOSCOPE

Vues animées et Chansons illustrées.

Prix populaires: 10, 15 et 25 cts.

500 des meilleurs sièges à 10 cts pour dames et enfants en Matinée.

## Curiosites Merveilleuses et Originales

Voilà ce que le

## PARC STARLAND

Offrira durant la saison prochaine à notre population au

## PARC STARLAND

L'on pourra voir tous les enchantements de Mille et une Nuit. Tout ne sera que féeries et fêtes éblouissantes. Le

## PARC STARLAND

Sera le seul et unique de son genre au Canada, et les directeurs se proposent d'élucider tout ce qui s'est fait jusqu'à ce jour. L'on essaiera de les imiter mais il n'y aura qu'un seul

## PARC STARLAND

Au nombre des merveilleuses attractions qui seront offertes au public nous devons mentionner les suivantes:

CHEMIN de FER Panoramique, SHOOT the CHUTES, la Porte de l'Enfer, Voyage à la Lune, Fighting the Flames, Bump the Bumps, Helter Shelter, Chevaux Volants, Airship, Maze, Merry-Go-Round, la Maison à l'Envers à la Salle de Vaudeville, la Salle aux Miroirs, etc., etc., un spectacle gratuit de Plongeurs à grande hauteur, Marcheurs sur fil de fer, Acrobates.

## LE "PARC STARLAND"

Sera ouvert au public le 24 MAI prochain.

## Bureaux du PARC STARLAND

Chambres Nos. 113 et 114. Bâtisse du Board of Trade.

Téléphone Main 3457.

## THEATRE NATIONAL 1440 Ste-Catherine

TEL. BELL EST 1736 TEL. MARCHANDS 530

Semaine du 29 Janvier

LES MILLIONS DE L'EMIGRE

— Suite et Fin du —

**MONTRÉAL, DIMANCHE, 28 JANVIER 1906**

est plus faible en hiver qu'en été  
diminution commence en septem  
et l'augmentation en avril.

# AVIS PUBLIC

## ELECTIONS MUNICIPALES

### Instructions devant servir aux Electeurs sur la manière de voter.

L'électeur ne doit voter que pour un seul candidat.

Le votant entrera dans l'un des compartiments et fera une croix avec un crayon, qui y sera déposé à cet usage en regard du nom du candidat en faveur duquel il voudra donner son suffrage.

Le votant pliera ensuite son bulletin de manière à n'en laisser voir que le dos et de manière aussi que l'annexe puisse être détachée sans déchirer le bulletin; puis il remettra le bulletin ainsi plié au sous-officier rapporteur, qui le déposera dans la boîte du scrutin, après avoir détaché l'annexe. Le votant sortira immédiatement du bureau de vote.

Si un votant gâte par inadvertance un bulletin de vote, il pourra le remettre à l'officier autorisé, qui, s'étant assuré du fait, lui en donnera un autre.

Si l'électeur vote pour plus d'un candidat ou fait quelque marque sur le bulletin au moyen de laquelle il peut être reconnu, son vote sera nul et ne sera pas compté.

Si le votant emporte un bulletin de vote hors du bureau de vote ou dépose frauduleusement dans la boîte du scrutin quelque papier autre que le bulletin de vote qui lui aura été remis par le sous-officier-rapporteur, il sera passible de punition sévère.

### Liste indiquant les différents Bureaux de vote et les endroits où ils sont situés.

#### QUARTIER EST

POLL No 1—Au ou près du No 390 rue St-Antoine. (Craig).

POLL No 2—Au ou près du No 6 rue St-Jacques.

POLL No 3—Au ou près du No 22 Place Jacques-Cartier.

POLL No 4—Au ou près du No 1494 rue Notre-Dame.

POLL No 5—Au ou près du No 92 rue Berri.

POLL No 6—Au ou près du No 1444 rue Notre-Dame.

#### QUARTIER CENTRE

POLL No 1—Au ou près du No 309 rue St-Paul.

POLL No 2—Au ou près du No 1686 rue Notre-Dame.

POLL No 3—Au ou près du No 92 rue St-Jacques.

POLL No 4—Au ou près du No 1614 rue Notre-Dame.

POLL No 5—Au ou près du No 5223 rue Craig.

POLL No 6—Au ou près du No 7 Côte de la Place d'Armes.

#### QUARTIER OUEST

POLL No 1—Au ou près du No 684 ancien numéro et 228 nouveau numéro.

POLL No 2—Au ou près du No 185 rue St-Jacques.

POLL No 3—Au ou près du No 178 rue St-Jacques.

POLL No 4—Au ou près du No 1817 rue Notre-Dame.

POLL No 5—Au ou près du No 133 rue McGill.

POLL No 6—Au ou près du No 1742 rue Notre-Dame.

POLL No 7—Au ou près du No 54 rue St-François-Xavier.

POLL No 8—Dans ou près de la chambre b. 29, édifice du Board of Trade.

POLL No 9—Au ou près du No 60 Place Youville.

#### QUARTIER STE-ANNE

POLL No 1—Au ou près du No 65 rue St-Maurice.

POLL No 2—Au ou près du No 47 rue Prince.

POLL No 3—Au ou près du No 79 rue Wellington.

POLL No 4—Au ou près du No 649 rue St-Paul.

POLL No 5—Au ou près du No 178 rue Anne.

POLL No 6—Au ou près du No 177 rue Wellington.

POLL No 7—Au ou près du No 154 rue Ottawa.

POLL No 8—Au ou près du No 188 rue Murray.

POLL No 9—Au ou près du No 168 rue Ottawa.

POLL No 10—Au ou près du No 115 rue McCord.

POLL No 11—Au ou près du No 115 rue Barré.

POLL No 12—Au ou près du No 2346 rue Notre-Dame.

POLL No 13—Au ou près du No 9 rue Payette.

POLL No 14—Au ou près du No 2624 (ancien numéro) et 1030 (nouveau numéro) rue Notre-Dame.

POLL No 15—Au ou près du No 12 rue Shearer.

POLL No 16—Au ou près du No 104 rue Farm.

POLL No 17—Au ou près du No 167 Grand-Tronc.

POLL No 18—Au ou près du No 497 Wellington.

POLL No 19—Au ou près du No 401 rue Magdalen.

POLL No 20—Au ou près du No 296 rue Magdalen.

POLL No 21—Au ou près du No 65 Menai.

POLL No 22—Au ou près du No 58 rue Forfar.

#### QUARTIER ST-JOSEPH

POLL No 1—Au ou près du No 4 Petite rue St-Antoine.

POLL No 2—Au ou près du No 90 rue St-Antoine.

POLL No 3—Au ou près du No 14 rue Windsor.

POLL No 4—Au ou près du No 280 rue Ageduc.

POLL No 5—Au ou près du No 64 rue des Inspecteurs.

POLL No 6—Au ou près du No 30 rue Rolland.

POLL No 7—Au ou près du No 721 rue Notre-Dame.

POLL No 8—Au ou près du No 62 rue Lussignan.

POLL No 9—Au ou près du No 132 rue Lussignan.

POLL No 10—Au ou près du No 985 rue St-Jacques.

POLL No 11—Au ou près du No 1028 rue St-Jacques.

POLL No 12—Au ou près du No 1056 rue St-Jacques.

POLL No 13—Au ou près du No 1025 rue St-Jacques.

POLL No 14—Au ou près du No 1039 rue St-Jacques.

POLL No 15—Au ou près du No 1056 rue St-Jacques.

POLL No 16—Au ou près du No 114 rue Fulford.

POLL No 17—Au ou près du No 121 rue Workman.

POLL No 18—Au ou près du No 71 rue Dominion.

#### QUARTIER ST-ANDRÉ

POLL No 1—Au ou près du No 59 avenue Argyle.

POLL No 2—Au ou près du No 345 rue St-Antoine.

POLL No 3—Au ou près du No 419b rue St-Antoine.

POLL No 4—Au ou près du No 136 rue Tupper.

POLL No 5—Au ou près du No 62 rue Fort.

POLL No 6—Au ou près du No 2508 rue Ste-Catherine.

POLL No 7—Au ou près du No 2698 rue Ste-Catherine.

POLL No 8—Au ou près du No 78 rue Mackay.

POLL No 9—Au ou près du No 2492 rue Ste-Catherine.

POLL No 10—Au ou près du No 2499 rue Ste-Catherine.

POLL No 11—Au ou près du No 2591 rue Ste-Catherine.

POLL No 12—Au ou près du No 2631 rue Ste-Catherine.

POLL No 13—Au ou près du No 2689 rue Ste-Catherine.

POLL No 14—Au ou près du No 2799 rue Ste-Catherine.

POLL No 15—Au ou près du No 2515 rue Ste-Catherine.

#### QUARTIER ST-GEORGES

POLL No 1—Au ou près du No 33 rue St-Antoine.

POLL No 2—Au ou près du No 31 Côte Beaver Hall.

POLL No 3—Au ou près du No 674 St-Antoine.

POLL No 4—Au ou près du No 109 rue St-Antoine.

POLL No 5—Au ou près du No 922 rue Dorchester.

POLL No 6—Au ou près du No 808 rue Stanley.

POLL No 7—Au ou près du No 781 rue Cathcart.

POLL No 8—Au ou près du No 85 rue Cathcart.

POLL No 9—Au ou près du No 47 rue Université.

POLL No 10—Au ou près du No 121 rue Mansfield.

POLL No 11—Au ou près du No 23 rue Aylmer.

POLL No 12—Au ou près du No 48 rue des Conseillers de Ville.

POLL No 13—Au ou près du No 27 rue Shuter.

POLL No 14—Au ou près du No 2 Place Underhill.

POLL No 15—Au ou près du No 107 Shuter.

POLL No 16—Au ou près du No 46 rue Victoria.

POLL No 17—Au ou près du No 103 rue McTavish.

POLL No 18—Au ou près du No 2368a rue Ste-Catherine.

POLL No 19—Au ou près du No 2439 rue Ste-Catherine.

#### QUARTIER ST-LOUIS

POLL No 1—Au ou près du No 83 rue Vitre.

POLL No 2—Au ou près du No 18a rue Ste-Elizabeth.

POLL No 3—Au ou près du No 251 rue Craig (St-Antoine).

POLL No 4—Au ou près du No 122 rue Cadieux.

POLL No 5—Au ou près du No 250 avenue Hôtel-de-Ville.

POLL No 6—Au ou près du No 247 avenue Hôtel-de-Ville.

POLL No 7—Au ou près du No 139 rue Sanguinet.

POLL No 8—Au ou près du No 155 rue Ste-Elizabeth.

POLL No 9—Au ou près du No 238 rue St-Dominique.

POLL No 10—Au ou près du No 289 rue Cadieux.

POLL No 11—Au ou près du No 257 rue Ste-Elizabeth.

POLL No 12—Au ou près du No 239 rue Sanguinet.

POLL No 13—Au ou près du No 1517b rue Ontario.

POLL No 14—Au ou près du No 421b rue St-Laurent.

POLL No 15—Au ou près du No 365 rue St-Dominique.

POLL No 16—Au ou près du No 549 rue Cadieux.

POLL No 17—Au ou près du No 44 Square St-Louis.

POLL No 18—Au ou près du No 381 rue Drolet.

POLL No 19—Au ou près du No 450 rue Sanguinet.

POLL No 20—Au ou près du No 622 rue Cadieux.

POLL No 21—Au ou près du No 142 avenue Coloniale (St-Hippolyte).

POLL No 22—Au ou près du No 653 rue St-Laurent.

POLL No 23—Au ou près du No 903 avenue Hôtel-de-Ville.

POLL No 24—Au ou près du No 197 avenue Laval.

POLL No 25—Au ou près du No 170 rue Drolet.

POLL No 26—Au ou près du No 203 rue Roy.

#### QUARTIER ST-LAURENT

POLL No 1—Au ou près du No 8 rue St-Urbain.

POLL No 2—Au ou près du No 647 rue St-Antoine (Craig).

POLL No 3—Au ou près du No 111 rue St-Urbain.

POLL No 4—Au ou près du No 117 rue Bleury.

POLL No 5—Au ou près du No 152 rue St-Georges.

POLL No 6—Au ou près du No 34 rue Vallée.

POLL No 7—Au ou près du No 1554 rue St-Charles-Borromée.

POLL No 8—Au ou près du No 207 rue St-Urbain.

POLL No 9—Au ou près du No 1975 rue Ste-Catherine.

POLL No 10—Au ou près du No 1832 rue Ontario.

POLL No 11—Au ou près du No 226 rue Bleury.

POLL No 12—Au ou près du No 293 rue Bleury.

POLL No 13—Au ou près du No 2 rue Platt.

POLL No 14—Au ou près du No 303 rue-St-Urbain.

POLL No 15—Au ou près du No 108 rue Milton.

POLL No 16—Au ou près du No 109 avenue du Parc.

POLL No 17—Au ou près du No 15 avenue Tara Hall.

POLL No 18—Au ou près du No 680 rue St-Laurent.

POLL No 19—Au ou près du No 226 rue Elgin.

POLL No 20—Au ou près du No 313 rue Prince-Arthur.

POLL No 21—Au ou près du No 108 avenue du Parc.

POLL No 22—Au ou près du No 575 rue St-Urbain.

POLL No 23—Au ou près du No 6 rue Cathbert.

#### QUARTIER PAPINEAU

POLL No 1—Au ou près du No 835 rue Craig-Est (St-Antoine).

POLL No 2—Au ou près du No 880 rue Craig-Est (St-Antoine).

POLL No 3—Au ou près du No 106 rue Dorchester.

POLL No 4—Au ou près du No 1030 rue Craig-Est (St-Antoine).

POLL No 5—Au ou près du No 59 rue Visitation.

POLL No 6—Au ou près du No 117 rue Panet.

POLL No 7—Au ou près du No 117 rue Plessis.

POLL No 8—Au ou près du No 203 rue Champlain.

POLL No 9—Au ou près du No 127a rue Dorion.

POLL No 10—Au ou près du No 962 rue DeMontigny.

POLL No 11—Au ou près du No 260 rue Champlain.

POLL No 12—Au ou près du No 676 rue DeMontigny.

POLL No 13—Au ou près du No 959 rue DeMontigny.

POLL No 14—Au ou près du No 935 rue DeMontigny.

POLL No 15—Au ou près du No 230 rue Dorion.

POLL No 16—Au ou près du No 282 rue Panet.

POLL No 17—Au ou près du No 423 rue Maisonneuve.

POLL No 18—Au ou près du No 367a rue Panet.

POLL No 19—Au ou près du No 1086 rue Ontario.

POLL No 20—Au ou près du No 655 rue Lafontaine.

POLL No 21—Au ou près du No 9 rue Huron.

POLL No 22—Au ou près du No 358 rue Panet.

POLL No 23—Au ou près du No 551 rue Plessis.

POLL No 24—Au ou près du No 616 rue Champlain.

POLL No 25—Au ou près du No 371 rue Gain.

POLL No 26—Au ou près du No 604 avenue DeLorimier.

#### QUARTIER STE-MARIE

POLL No 1—Au ou près du No 45 rue Parthenais.

POLL No 2—Au ou près du No 9 rue Dufresne.

POLL No 3—Au ou près du No 28 avenue Champagne.

POLL No 4—Au ou près du No 156 rue Fullum.

POLL No 5—Au ou près du No 92 rue Dufresne.

POLL No 6—Au ou près du No 417 avenue DeLorimier.

POLL No 7—Au ou près du No 104 rue Dufresne.

POLL No 8—Au ou près du No 203 rue Poupard.

POLL No 9—Au ou près du No 743 rue Ontario.

POLL No 10—Au ou près du No 269 rue Poupard.

POLL No 11—Au ou près du No 330 rue Frontenac.

POLL No 12—Au ou près du No 59 rue Logan.

POLL No 13—Au ou près du No 58 rue Frontenac.

#### QUARTIER ST-JACQUES

POLL No 1—Au ou près du No 26 rue St-Timothée.

POLL No 2—Au ou près du No 124 rue Wolfe.

POLL No 3—Au ou près du No 30 rue Visitation.

POLL No 4—Au ou près du No 310 rue Laguchetière.

POLL No 5—Au ou près du No 1 rue Notre-Dame de Lourdes.

POLL No 6—Au ou près du No 116 rue St-Hubert.

POLL No 7—Au ou près du No 132 rue St-Timothée.

POLL No 8—Au ou près du No 47 rue St-Christophe.

POLL No 9—Au ou près du No 162 rue Amherst.

POLL No 10—Au ou près du No 164b rue Montcalm.

POLL No 11—Au ou près du No 212 rue Beaudry.

POLL No 12—Au ou près du No 301 rue Beaudry.

POLL No 13—Au ou près du No 378 rue Wolfe.

POLL No 14—Au ou près du No 93 rue St-Christophe.

#### QUARTIER LAFONTAINE

POLL No 1—Au ou près du No 1414 rue Ontario.

POLL No 2—Au ou près du No 187 rue St-Hubert.

POLL No 3—Au ou près du No 201 rue St-Christophe.

POLL No 4—Au ou près du No 309 rue St-André.

POLL No 5—Au ou près du No 430 rue Amherst.

POLL No 6—Au ou près du No 455 rue Wolfe.

POLL No 7—Au ou près du No 551 rue Wolfe.

POLL No 8—Au ou près du No 440 rue Beaudry.

POLL No 9—Au ou près du No 272 rue Visitation.

POLL No 10—Au ou près du No 1445 rue Ontario.

POLL No 11—Au ou près du No 1355 rue Ontario.

POLL No 12—Au ou près du No 540 rue Amherst.

POLL No 13—Au ou près du No 631 rue Wolfe.

POLL No 14—Au ou près du No 719 rue Ontario.

POLL No 15—Au ou près du No 479 rue Berri.

POLL No 16—Au ou près du No 712 rue St-André.

POLL No 17—Au ou près du No 94 rue Lafontaine.

POLL No 18—Au ou près du No 805 rue St-André.

POLL No 19—Au ou près du No 122 rue Roy.

POLL No 20—Au ou près du No 70 rue Rivard.

POLL No 21—Au ou près du No 694 rue Berri.

POLL No 22—Au ou près du No 673 rue Berri.

POLL No 23—Au ou près du No 91 rue Mentana.

#### QUARTIER HOCHELAGA

POLL No 1—Au ou près du No 71 rue Marlborough.

POLL No 2—Au ou près du No 319 rue Moreau.

POLL No 3—Au ou près du No 130 rue St-Germain.

POLL No 4—Au ou près du No 150 rue Ste-Catherine.

POLL No 5—Au ou près du No 65 rue Darling.

POLL No 6—Au ou près du No 115 rue Moreau.

POLL No 7—Au ou près du No 1673 rue Notre-Dame Est.

POLL No 8—Au ou près du No 131 rue Desery.

POLL No 9—Au ou près du No 27 rue Hudon.

POLL No 10—Au ou près du No 132 rue Joliette.

POLL No 11—Au ou près du No 120 rue Ontario.

#### QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

POLL No 1—Au ou près du No 500 Avenue Duluth.

POLL No 2—Au ou près du No 1228 rue St-Laurent.

POLL No 3—Au ou près du No 1096 rue St-Laurent.

POLL No 4—Au ou près du No 1015 rue St-Laurent.

POLL No 5—Au ou près du No 1075 rue Cadieux.

POLL No 6—Au ou près du No 910 rue Cadieux.

POLL No 7—Au ou près du No 450 rue Rachel.

POLL No 8—Au ou près du No 428a Avenue Laval.

POLL No 9—Au ou près du No 332 Avenue Laval.

POLL No 10—Au ou près du No 710a rue Sanguinet.

POLL No 11—Au ou près du No 777 rue Sanguinet.

POLL No 12—Au ou près du No 848 rue Sanguinet.

POLL No 13—Au ou près du No 588 rue Drolet.

POLL No 14—Au ou près du No 385 rue Drolet.

POLL No 15—Au ou près du No 428 rue Marie-Anne.

POLL No 16—Au ou près du No 995 rue St-Denis.

POLL No 17—Au ou près du No 204 rue Rivard.

POLL No 18—Au ou près du No 828 rue Berri.

POLL No 19—Au ou près du No 939 rue Berri.

POLL No 20—Au ou près du No 1086 rue Berri.

POLL No 21—Au ou près du No 177 avenue Duluth.

#### QUARTIER ST-GABRIEL

POLL No 1—Au ou près du No 288 rue des Manufacturiers.

POLL No 2—Au ou près du No 524 Centre.

POLL No 3—Au ou près du No 713 rue Charlevoix.

POLL No 4—Au ou près du No 151 rue Chateauguay.

POLL No 5—Au ou près du No 51 rue Saint-Charles.

POLL No 6—Au ou près du No 169 rue des Manufacturiers.

POLL No 7—Au ou près du No 106 rue Laprairie.

POLL No 8—Au ou près du No 226 rue Centre.

POLL No 9—Au ou près du No 34 rue Chateauguay.

POLL No 10—Au ou près du No 79 rue Knox.

POLL No 11—Au ou près du No 206 rue Knox.

POLL No 12—Au ou près du No 354 rue Charlevoix.

POLL No 13—Au ou près du No 57 rue Rozel.

POLL No 14—Au ou près du No 37 rue Paris.

POLL No 15—Au ou près du No 464 rue Bourgeois.

POLL No 16—Au ou près du No 3 rue Fortune.

POLL No 17—Au ou près du No 147 avenue Ash.

POLL No 18—Au ou près du No 371 rue Bourgeois.

#### QUARTIER ST-DENIS

POLL No 1—Au ou près du No 734 rue Drolet.

POLL No 2—Au ou près du No 1292 rue St-Denis.

POLL No 3—Au ou près du No 1424 rue St-Denis.

POLL No 4—Au ou près du No 1333 rue St-Denis.

POLL No 5—Au ou près du No 1207 rue Berri.

POLL No 6—Au ou près du No 41 rue Pontiac.

POLL No 7—Au ou près du No 92 rue Bienville.

POLL No 8—Au ou près du No 56 rue Bienville.

POLL No 9—Au ou près du No 1285 rue St-André.

POLL No 10—Au ou près du No 225 rue Carrière.

POLL No 11—Au ou près du No 239 avenue Mont-Royal.

POLL No 12—Au ou près du No 63 rue Gifford.

POLL No 13—Au ou près du No 195 rue Brebeuf.

POLL No 14—Au ou près du No 431 rue Chambord.

POLL No 15—Au ou près du No 869 rue Drolet.

POLL No 16—Au ou près du No 231 avenue Lanier.

POLL No 17—Au ou près du No 280 rue Carrière.

POLL No 18—Au ou près du No 579 rue Chambord.

POLL No 19—Au ou près du No 1549 rue St-Hubert.

POLL No 20—Au ou près du No 1778 rue Labelle.

POLL No 21—Au ou près du No 1777 rue Labelle.

POLL No 22—Au ou près du No 1667 rue St-Hubert.

POLL No 23—Au ou près du No 1723 rue St-André.

POLL No 24—Au ou près du No 1849 rue St-Hubert.

POLL No 25—Au ou près du No 2009 rue St-Hubert.

POLL No 26—Au ou près du No 2060 rue St-Hubert.

POLL No 27—Au ou près du No 42 rue St-Hubert (Villery).

POLL No 28—Au ou près du No 84 rue Labelle (Villery).

#### QUARTIER DUVERNAY

POLL No 1—Au ou près du No 949 rue St-André.

POLL No 2—Au ou près du No 981 rue St-Hubert.

POLL No 3—Au ou près du No 1227 rue St-André.

POLL No 4—Au ou près du No 370 Parc LaFontaine.

POLL No 5—Au ou près du No 43 Ave Christophe Colomb.

POLL No 6—Au ou près du No 68 rue Dufferin.

POLL No 7—Au ou près du No 117 rue Dufferin.

POLL No 8—Au ou près du No 131 rue Brebeuf.

POLL No 9—Au ou près du No 44 rue Chambord.

POLL No 10—Au ou près du No 586 Parc LaFontaine.

POLL No 11—Au ou près du No 636 Parc LaFontaine.

POLL No 12—Au ou près du No 49 rue Marie-Anne.

#### QUARTIER ST-HENRI

POLL No 1—Au ou près du No 2229 rue St-Jacques.

POLL No 2—Au ou près du No 23 rue St-Paul.

POLL No 3—Au ou près du No 237 rue Ste-Marguerite.

POLL No 4—Au ou près du No 1985 rue St-Jacques.

POLL No 5—Au ou près du No 74 rue St-Pierre.

POLL No 6—Au ou près du No 315 rue Ste-Elizabeth.

POLL No 8—Au ou près du No 2036 rue St-Jacques.

POLL No 9—Au ou près du No 4135 rue Notre-Dame.

POLL No 10—Au ou près du No 160 rue Ste-Elizabeth.

POLL No 11—Au ou près du No 122 rue Ste-Elizabeth.

POLL No 12—Au ou près du No 151 rue Ste-Elizabeth.

POLL No 13—Au ou près du No 191 rue Delnelle.

POLL No 14—Au ou près du No 32 rue Beaudoin.

POLL No 15—Au ou près du No 175 rue Beaudoin.

POLL No 16—Au ou près du No 28a rue Ste-Marguerite.

POLL No 17—Au ou près du No 65 rue Ste-Marguerite.

POLL No 18—Au ou près du No 64 rue St-Philippe.

POLL No 19—Au ou près du No 69 rue St-Philippe.

POLL No 20—Au ou près du No 66 rue St-Perdinand.

POLL No 21—Au ou près du No 97 rue St-Perdinand.

POLL No 22—Au ou près du No 283 St-Ambroise.

POLL No 23—Au ou près du No 1071 rue St-Antoine.

POLL No 24—Au ou près du No 39 rue Agnès.

POLL No 25—Au ou près du No 48 avenue Laurier.

POLL No 26—Au ou près du No 1675 rue St-Jacques.

POLL No 27—Au ou près du No 69 rue Marin.

POLL No 28—Au ou près du No 1652 rue St-Jacques.

POLL No 29—Au ou près du No 15 rue St-Jean.

POLL No 30—Au ou près du No 184a rue Atwater.

POLL No 31—Au ou près du No 398 rue Delisle.

POLL No 32—Au ou près du No 458 rue Richelieu.

POLL No 33—Au ou près du No 72 rue St-Augustin.

POLL No 34—Au ou près du No 117 rue St-Augustin.

POLL No 35—Au ou près du No 88b rue Turgeon.

POLL No 36—Au ou près du No 41 rue Turgeon.

POLL No 37—Au ou près du No 70 rue Bourget.

POLL No 38—Au ou près du No 85 rue Ste-Emilie.

POLL No 39—Au ou près du No 82 rue Rose-Délina.

POLL No 40—Au ou près du No 3436 rue Notre-Dame.

POLL No 41—Au ou près du No 92 rue Atwater.

#### QUARTIER STE-CUNEGONDE

POLL No 1—Au ou près du No 67 rue Vinet.

POLL No 2—Au ou près du No 183 rue Duvernay.

POLL No 3—Au ou près du No 3130 rue Notre-Dame.

POLL No 4—Au ou près du No 3177 rue Notre-Dame.

POLL No 5—Au ou près du No 296 rue Richelieu.

POLL No 6—Au ou près du No 131 rue Atwater.

POLL No 7—Au ou près du No 108 rue Vinet.

POLL No 8—Au ou près du No 780 rue Albert.

POLL No 9—Au ou près du No 212 rue Richelieu.

POLL No 10—Au ou près du No 163 rue Delisle.

POLL No 11—Au ou près du No 1469 rue St-Jacques.

POLL No 12—Au ou près du No 1595 rue St-Jacques.

POLL No 13—Au ou près du No 195 rue Quessnel.

POLL No 14—Au ou près du No 177 rue Coursol.

Lisez-vous

## L'Album Universel

Le Magazine National qui intéresse tout le monde.

36 pages. — Morceau de Musique complet. — 100 illustrations.

PARAIT CHAQUE SEMAINE

PARTOUT

5c

## Pianos, Orgues, Graphophones

— ET —

### Machines à Coudre

Des plus célèbres Manufactures Canadiennes et Américaines.

Seuls Représentants des

**PIANOS Hardman, N.Y. Mendelssohn, Toronto; McMillan, Kingston; Edison, Etc.**

**ORGUES W. Doherty & Co., Clinton, Ont. Sherlock, London Etc.**

**Graphophone Colombia N.Y.**

— ET DE LA —

**Machine à Coudre Raymond.**

**CREDIT ou au COMPTANT**

## Foisy Freres

1760 STE-CATHERINE. Coin Sanguinet.

## LE SCOTCH WHISKY SIMPSON

est approuvé par les plus hautes autorités médicales. La "Lancet", la "Medical Review", le Medical Magazine et "The Hospital", journaux de médecine faisant autorité, le recommandent hautement.

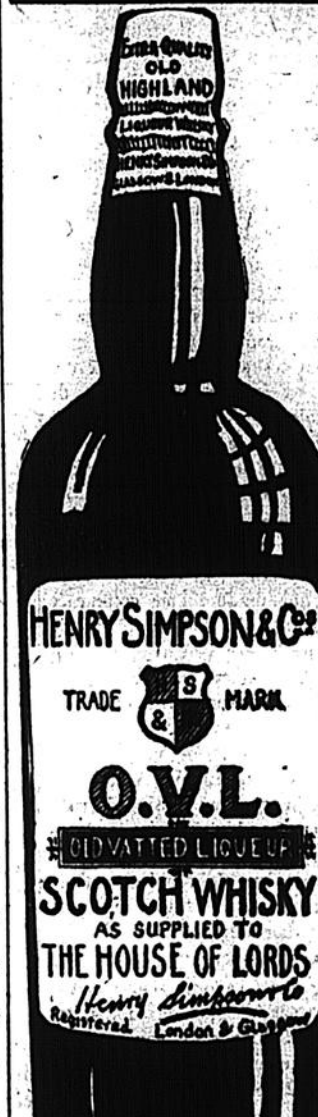
C'est aussi la boisson favorite des dégustateurs, et les

### LORDS D'ANGLETERRE

en font leurs délices.

### EXIGEZ-LE

C'est le Meilleur et il ne coûte pas plus cher.



**HENRY SIMPSON & CO.**

TRADE MARK

**O.V.L.**

SCOTCH WHISKY

AS SUPPLIED TO THE HOUSE OF LORDS

Henry Simpson & Co. Ltd. London & Glasgow

**Hudon & Orsali,** Seuls agents, MONTREAL

Bijoux de tout Genre

Nous fabriquons et réparons à court délai et à bas prix. 28 ans d'expérience.

Satisfaction garantie. Achetez le vrai et les pierres précieuses.

**J. L. H. LARIVIERE,** 538 Amherst

**LA GRANDE MAJORITE**

des maladies viennent de la pauvreté du sang qui ne peut nourrir les organes sans pour leur permettre de remplir leurs fonctions. C'est pour cela que

**LE ROBUR**

en rendant au sang les éléments qui lui manquent et en favorisant la circulation du sang, fait disparaître dans l'espace de 8 jours tout état de faiblesse, de dépression, de "ROBUST" Pur gatif, 25 cts.

**C. BEAUPRE,** 75 Déser, Montréal. En vente partout.

**ALCOOLISME**

Le meilleur traitement pour les personnes souffrant de l'abus de l'alcool, fait disparaître dans l'espace de 8 jours tout état de faiblesse, de dépression, de "ROBUST" Pur gatif, 25 cts.

**C. BEAUPRE,** 75 Déser, Montréal. En vente partout.

**L.-O. DAVID,** Officier rapporteur. Hôtel de Ville, Montréal, 22 janvier 1906.

Bureau, 25 St-Jacques. Tél. Main 2776

Résidence, 489, Mont-Royal, devant l'Eglise St-Sacrement. Coin Pointe St-Jacques. Tél. Bell, Est, 3378

**C. M. DOMINGUE**

Notaire-Commissaire